

OBER

LAUSITZER

KURIER

Anzeigenaufnahme
035 91 / 4 8170

Samstag, 14. Februar 2026

Nr. 7/37. Jahrgang

52.878 verteilte Exemplare

Lokalausgabe Bautzen



Sie setzten die „Blaue Kugel“ wirkungsvoll in Szene: Zoe, Kira-Lena, Fetih, Vivien und Emma (nicht beim Fototermin dabei sein konnten Charlotte und Adriel.)

Die „Blaue Kugel“ wird zum Filmstar

Die AG Film der Oberschule Cunewalde zeigt in einem eineinhalbstündigen Streifen eindrucksvoll, warum sich auch die junge Generation für den Erhalt des Kultur- und Veranstaltungshauses einsetzt.

Cunewalde. Dass sich viele Cunewalder im mittleren und höheren Alter den Erhalt der „Blauen Kugel“ wünschen, kann man ja verstehen. Doch warum sollte sich die Jugend dafür einsetzen? Kommt da nicht hauptsächlich Volksmusik, Schlager oder irgendwelche andere „Alte-Leute-Mugge“? Wer solch eine Frage formuliert, hat offenbar keine Ahnung. Denn: Die Blaue Kugel liegt auch den jüngeren Cunewaldern am Herzen! Einigen sogar so sehr, dass sie einen Film darüber gedreht

haben. Und wenn man Fethi, Kira-Lena, Zoé, Vivien und Emma danach fragt, warum sie sich so stark engagieren, dann kommt die Antwort wie aus einem Munde: „Weil die Blaue Kugel ein wundervoller Ort ist – auch für Kinder und Jugendliche! Sie ist nicht nur ein Veranstaltungshaus, sondern das Herzstück von Cunewalde.“

Der genannte Junge und die Mädchen haben mehrere Dinge gemeinsam: Sie besuchen die Oberschule Cunewalde, sie nehmen am dortigen Ganztagsangebot „Film AG“ teil und sie haben einen persönlichen Bezug zur Blauen Kugel. „Dort trainiert unsere Tanzgruppe“, „dort probt der Karnevalsverein“, „dort kommt man rein, wenn man auf den Bus wartet und noch einmal dringend auf die Toilette muss.“ Aus Fetihs

Augen blitzt der Schalk, als er das sagt, doch auch dies mag ein in bestimmten Situationen durchaus wichtiger Grund sein, das Vorhandensein der Blauen Kugel zu schätzen. Doch es ist nicht Fetihs einziger: „Ich habe bei einer Veranstaltung des Karnevalsvereins den wunderschön dekorierten Saal gesehen und war davon total begeistert. So ein Ort muss einfach erhalten bleiben!“, sagt er mit Nachdruck.

Als Schulsozialarbeiterin Elisabeth Herold, die die AG Film leitet, ihren Schützlingen davon berichtete, dass „ihre“ Blaue Kugel von der Schließung gefährdet ist, waren alle sofort Feuer und Flamme von der Idee, mit einem Film zu ihrer Rettung beizutragen.

weiter im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Bautzen
Wo der Stadtrat beim Haushalt die Schwerpunkte setzt

Bautzen
Anschlussstelle Ost wird zeitweise voll gesperrt

Bautzen
Gastfreundlichkeit: Bei Booking wieder unter den Top 10

Die „Mutter aller Derbys“ auf der Müllerwiese

Bautzen. Das traditionsreiche Fußball-Derby der Oberlausitz steigt am Sonntag, 22. Februar. Die FSV Budissa Bautzen empfängt ab 13.30 Uhr den Bischofswerdaer FV auf der Müllerwiese. Es ist das erste Heimspiel der Bautzener nach der Winterpause.

Die Stadiontore öffnen für die Fans bereits um 12.30 Uhr. In der laufenden Saison trennten sich die beiden Teams im Punktspiel 1:1. Im Landespokal musste Budissa dagegen eine 1:2-Heimniederlage hinnehmen. Dieses Spiel wirkt bei Mannschaft und Anhängern noch nach. Die Partie bietet nun die Chance auf Wiedergutmachung. Das Derby verspricht wie immer Emotionen, Leidenschaft und volle Ränge. Es gilt als die „Mutter aller Derbys“ in der Region.



El Clásico der Oberlausitz: Budissa Bautzen empfängt den BfV auf der Müllerwiese
Foto: Jörg Stephan

Kommunales



2026 will Doberschau-Gaußig einen erneuten Anlauf um Fördermittel wagen.

Planung für die Turnhalle

Schlungwitz. Die Gemeinde Doberschau-Gaußig strebt die Sanierung der Turnhalle im Ortsteil Schlungwitz an. Auf einer seiner jüngsten Sitzungen hat der Gemeinderat bei zwei Stimmenthaltungen die Vergabe entsprechender Planungsleistungen der Stufen 1 bis 3 an ein Bautzener Ingenieurbüro beschlossen.

In der Beschlussbegründung erklärt die Gemeindeverwaltung, dass die Halle „aufgrund ihrer Größe und Beschaffenheit nicht attraktiv für Turniere und Veranstaltungen“ sei. Entsprechend niedrig sei die Auslastung – in den Jahren 2021 bis 2023 pendelte sie um die 12 Prozent (in den Vorjahren war sie allerdings noch niedriger). Zudem zeichne sich ein erhöhter Sanierungsbedarf ab, „um das Objekt wirtschaftlich betreiben zu können.“ Im Rahmen ihrer Bachelorarbeit erstellte eine

Studentin der Berufsakademie Bautzen 2024 eine Machbarkeitsstudie, in der sie untersuchte, wie sich die Auslastung und die Energieeffizienz steigern ließen.

„Die technische Machbarkeit muss nun ... durch entsprechende Fachplaner weiter untersucht werden“, heißt es in der Begründung weiter. Der erste Schwerpunkt solle dabei auf der Ertüchtigung der „Kleinen Halle“ einschließlich Küche und Kegelanlage liegen. Aspekte der Barrierefreiheit sowie der Heizung und Lüftung sollen ebenfalls betrachtet werden. Eine vorliegende Planung bis zur Stufe 3 sei für Fördermittel aus dem Programm „Vitale Dorfkörner und Ortszentren“ unerlässlich. Eine bereits erfolgte Bewerbung um Fördermittel war erfolglos geblieben, 2026 will Doberschau-Gaußig einen erneuten Anlauf wagen. (UM)

Infrastruktur



Jetzt muss noch das Brückengeländer gefertigt und montiert werden.

Spreebrücke soll bis März frei sein

Großpostwitz. Der Großpostwitzer Bürgermeister Markus Michauk rechnet damit, dass die Sanierung der Spreebrücke im Zuge der Bahnhofstraße bis zum März abgeschlossen werden kann.

Laut seiner Mitteilung sind die Bauarbeiten in den letzten Wochen des Jahres 2025 gut vorangekommen. Bis Ende der ersten Dezemberwoche wurden die Asphalt-, Trag-, Binder- und Deckschichten im gesamten Baubereich hergestellt, die

Fahrbahnübergänge folgten wenig später. Damit war laut Michauk das wichtigste Ziel – der Asphaltneubau bis Mitte Dezember – erreicht. Noch vor Weihnachten wurde der Treppenberg ins Spreetal erneuert. Nach Weihnachten mussten die Arbeiten allerdings für einige Zeit ruhen. Jetzt muss noch das Brückengeländer gefertigt und montiert werden. Erst wenn dies komplett erfolgt ist, kann die Brücke freigegeben werden. (UM)

Schützen aus der Oberlausitz planen das Sportjahr

Löbau. Letzten Samstag fand in Löbau die Delegiertenversammlung des Schützenkreises VII Oberlausitz Niederschlesien e.V. statt. 27 Mitglieder aus 23 Schützenvereinen von Niesky über Bautzen, Reichenbach, Görlitz, Löbau, Schönbach bis Zittau folgten der Einladung. Der erste Kreisschützenmeister, Holger Plaschka (Niesky), zog Bilanz, unterstrich die Notwendigkeit der Nachwuchsarbeit und bedankte sich vor allem bei den Löbauer Vereinsmitgliedern für die Errichtung der modernsten Druckluftschießanlage Sachsens.

Bis Ende Mai werden in den Wettkampfstätten von Görlitz, Löbau, Reichenbach, Niesky und Hoyerswerda die Kreismeisterschaften der Sportschützen ausgetragen. Als Kreisjugendleiter wurde Klaus Peter



In Löbau bereiteten sich die Schützen der Region auf die Kreismeisterschaft, die Konventa und das 19. Treffen der sächsischen Schützenvereine vor.
Foto: Nieskyer Schützenverein e.V.

May – Trainer in Löbau – vorerst kommissarisch gewonnen.

„Mit der modernen Wettkampf- und Trainingsstätte in Löbau haben wir zusätzlich zu den Schießstätten der Vereine, ein weiteres Mittel, das unsere Jugendarbeit beflügeln kann. Alle Vereine sind aufgefordert, ihren Bestand an Jugendbasislizenzen zu prüfen und dafür Sorgen zu tragen, dass genügend Lizenzen im Verein vorhanden sind“, so Holger Plaschka. Auch in diesem Jahr möchten sich die Schützen Ende April wieder auf der Konventa in Löbau vorstellen. Mit dem Kreisschützenmeistertag am 6. Juni in Niesky bereitet sich der Schützenkreis VII e.V. auf den 23. Landesschützentag und das 19. Treffen der sächsischen Schützenvereine in Hainichen am 18. Juli vor. tsk

Maik Doms

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Erbrecht

zertifizierter

Testamentsvollstrecker (AGT)

Mitglied im Deutschen Forum für Erbrecht e.V.

Erbrecht, Vertragsrecht

Banken & Kreditwesen

Mättigstraße 37 · 02625 Bautzen

Tel. 03591 46 43-0

www.ra-doms.de

11759701_001826

Infrastruktur



Frischer Strom für Bautzen: Neuer Lade-Punkt eröffnet
Foto: Energie- und Wasserwerke Bautzen GmbH

Neue öffentliche Ladesäulen

Bautzen. Die Bautzener Stadtwerke-Gruppe treibt den Ausbau der Ladeinfrastruktur weiter voran. Am zentralen Schützenplatz, nahe der Mehrzweckhalle, sind zwei neue Schnellladesäulen in Betrieb gegangen. Die Energie- und Wasserwerke Bautzen (EWB) und die Beteiligungsgesellschaft (BBB) bieten damit vier neue Ladeplätze an. Der geladene Strom stammt zu 100 Prozent aus erneuerbaren Quellen.

Dies ist bereits der vierte eigene Ladestandort der Stadtwerke im Bautzener Stadtgebiet. Die Anlage ist zukunftsorientiert geplant und kann bei Bedarf um weitere Säulen erweitert werden. Jede Säule verfügt

über zwei CCS-Stecker und eine Ladeleistung von bis zu 50 Kilowatt. Dies ermöglicht kurze Ladezeiten für bis zu vier Fahrzeuge gleichzeitig.

Besonders bemerkenswert ist die Umsetzung der Ladeparkplätze als Ausbildungsprojekt. Auszubildende der BBB setzten die Gestaltung unter Anleitung praktisch um. Dies verbindet den Infrastrukturausbau mit der Förderung des eigenen Nachwuchses. Die Verantwortung für den Betrieb der Ladesäulen liegt seit Ende 2024 bei der BBB als Muttergesellschaft. Die Stadtwerke betonen ihr Engagement, weiterhin öffentliche Ladepunkte an frequentierten Standorten zu schaffen.

Soziales

Bürgerstimmen prägen Zukunft

Bautzen. Im Herbst 2025 führte Bautzen eine Bürgerbefragung zur Zukunft des Allendeviertels durch.

Ziel war es, ein aktuelles Stimmungsbild für ein Entwicklungskonzept zu erhalten. Die Resonanz war mit 217 ausgefüllten Fragebögen beachtlich, wobei die Mehrheit der Teilnehmenden direkt im Quartier oder dessen Nähe lebt.

Das Ergebnis zeigt eine hohe Zufriedenheit der Bewohner mit ihrem Viertel. Gelobt werden insbesondere die gute Nahversorgung, die grüne Lage und die vorhandene Infrastruktur. Zugleich machten die Bürger konkrete Verbesserungswünsche deutlich.

Kritisch gesehen werden das Freizeit- und Kulturangebot sowie die medizinische Versorgung. Weitere Handlungsfelder

sind Mobilität, Barrierefreiheit und die Parkplatzsituation. Der Wunsch nach mehr Begegnungsorten, Grünflächen und einer besseren ÖPNV-Anbindung wurde vielfach geäußert.

Diese wertvollen Impulse sind direkt in die Planungen eingeflossen. Auf Basis der Ergebnisse und des erarbeiteten Entwicklungskonzepts stellte die Stadt einen Förderantrag. Sie beantragte für das Programm „Sozialer Zusammenhalt“ Fördermittel in Höhe von rund 9,9 Millionen Euro.

Das Programm zielt auf mehr Lebensqualität und sozialen Zusammenhalt im Quartier ab. Die Stadt Bautzen dankt allen Teilnehmenden für ihre Mitwirkung. Die gesammelten Ideen bilden nun die Grundlage für die Entwicklung der nächsten 15 Jahre.

Wohnungen & Immobilien

34 Jahre

Seit 1991

immobilien
anders
GmbH

Wir suchen **dringend:** EFH, ETW, MFH, WGH und Bauland – Bewertung und Energieausweis in Provison inklusive

Ihr qualifizierter Ansprechpartner und Berater in allen Immobilienangelegenheiten für Ostsachsen und die Oberlausitz

Käufer und Mieter mit geprüfter Bonität vorgemerkt

Lessingstraße 10
02625 Bautzen

Hier ist Immobilienkompetenz zu Hause

Tel. 0 35 91/5 29 00
Fax 0 35 91/5 29 079

www.immobilien-anders.de • E-Mail: info@immobilien-anders.de

ERSTBERATUNG STETS KOSTENLOS UND UNVERBINDLICH

Vermietung

Wohnungen

Grundstücke

Häuser

Immobilienangebote

Cunewalde, san. 1-4 R-Wgh., z.T. m. Balkon, prov.-frei, ☎ 01 60/95 95 70 30, eckelmann.f@gmx.de.

Ca. 700 m² Bauland in Spitzkunnersdorf (Pr. 45.000 €) und 700 m² Bauland in Hainewalde (Pr. 48.000 €) zu verkaufen. Erfragen unter ☎ 03 58 41/60 49 12.

Verk. Massives EFH (728 m²) Raum Zittau, BJ 1973 (Ölheizung) Pr. n. Vereinbarung. Unter ☎ 035841/604912.

Immobiliengesuche

Ihr neues Zuhause in Kubschütz! Bungalow, massiv, Neubau, 121 m² WNFL, inkl. Erdwärme-Heiz-, nur 992 € mtl., Mietkauf o. Finanz. mögl., EnB 43,8 kWh/m²a, Strom, Bj. 2026, Tel.: 0 35 91-53 04 20, massivbau-kern.de

Mietgesuche

Wohnungen

Rentner-Ehepaar sucht auf diesem Weg 1 bis 2 Raum-Wohnung, Erdgeschoss od. 1. Stock, mit Ofen oder-/und Kaminofen-Heizung. Bitte alles anbieten, von privat. Zuschr. unter ☎ LN 119 953 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Immobilienangebote

Eigentumswohnungen

Ihr neues Zuhause in Großdubrau! EFH in, XXL, Neubau, massiv, 135 m² WNFL, 3 Kizi, 2 Bäder, nur 1.085 € mtl., Mietkauf o. Finanz. mögl., EnB 42,6 kWh/m²a, Strom, Bj. 2026, Tel.: 0 35 91-53 04 20, massivbau-kern.de

Wohnhäuser

Bautzen! Bauen, sowie Sie es wollen - individ. Beratung + Planung, energiesparend, Stein auf Stein, Architektenhäuser mit Festpreisgarantie, Ihr regionaler Massivhauspartner, Tel.: 0 35 91-53 04 20, massivbau-kern.de

Gewerbeobjekt in Bautzen gesucht!

Wir suchen in Bautzen für die Lagerung und den Versand von Druckerzeugnissen eine trockene, ebenerdige Lager- / Logistikhalle zwischen 1.000 und 1.500 m² mit LKW-Zufahrt, Strom (380V) und WC zu mieten oder zu kaufen. Angebote bitte an LN Zustellung und Service UG E-Mail: info@LN-Verlag.de Telefon: 03591/4817-13

11029801_001826

Wohnungen günstig anbieten...

OBERLAUSITZER KURIER

Wohnhäuser

Familie sucht Eigenheim in Bautzen, Wilthen o. Umgebung (bis 20 km), Finanzierung gesichert! 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

MFH von Privat gesucht Tel. 035796/869895

Solventes Ehepaar sucht Wohnhaus im Kreis Bautzen. KP bis 430T €. ☎ 0 35 85/45 59 03, www.wuestenrot-immobilien.de

24 Stunden für Sie erreichbar!

Unsere Anzeigenannahme im Internet ist 24 Stunden am Tag - sieben Tage in der Woche - für Sie erreichbar.

Kleinanzeigen in Ihrer Wochenzeitung: preiswert & erfolgreich Jetzt online noch einfacher aufzugeben!

www.Alles-Lausitz.de

OBERLAUSITZER KURIER

Stellenmarkt & Bildung

Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorrüheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Urolog. Facharztpraxis mit onkologischem Schwerpunkt bietet **Ausbildungsplatz** zur/zum **MFA (m/w/d)**. Ausbildungsbeginn August '26. Bewerbung an: Urologie A. Siegert, Sachsenstr. 4, 02708 Löbau

Wir bieten Nebeneinkommen für rüstige Rentner oder Vorrüheständler aus Bautzen: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Fällt einer unserer Stammzusteller durch Urlaub oder Krankheit aus, übernimmt ein mobiles Team die vorübergehende Zustellung in diesen vakanten Bezirken. Sie fahren mit unseren Fahrzeugen und den entsprechenden Zeitungen in diese Bezirke und stellen dort zu. Wir suchen für unser mobiles Zustellerteam Verstärkung! Haben Sie einen Führerschein und freitags ca. 4-6 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Frau od. Mann für Gebäudereinigungsarbeiten, Hausmeisterdienste und Büroreinigung zur sofortigen Verstärkung. **MFA o. Pflegekraft** (m/w/d), Teilzeit o. Vollzeit. Bewerbung an: Urologie A. Siegert, Sachsenstr. 4, 02708 Löbau

Freundliches Praxisteam sucht engagierte Verstärkung. MFA o. Pflegekraft (m/w/d), Teilzeit o. Vollzeit. Bewerbung an: Urologie A. Siegert, Sachsenstr. 4, 02708 Löbau

Bäume versägen oder fällen incl. entsorgen mit Arbeitsbühne, entfernen von Hecken, preiswert bis Februar ☎ 01 72/3 73 04 68.

www.massagebautzen.de oder mobile Massage ☎ 01 51 41 29 01 92

Sport

Guter Auftakt für den KBV Bautzen

Bautzen. Der KBV Bautzen ist erfolgreich in die Saison der Sachsenliga im Kraftdreikampf RAW 2026 gestartet. Beim Heimwettkampf sicherte sich das Team einen Sieg und liegt nach dem ersten Wettkampftag auf Platz zwei der Ligatabelle.

Punkstärkster Starter des KBV Bautzen war Routinier Hubert Wagner, der mit 82,7 kg Körpergewicht ein Total von 617,5 kg (bestehend aus 215,0 kg in der Kniebeuge, 137,5 kg im Bankdrücken und 265,0 kg im Kreuzheben) erzielte und mit 417,72 Punkten die höchste Teamwertung erreichte. Außer Konkurrenz bestritten Steffi Hurlig, Marie Reiter und Stefan Oßwald ihren ersten offiziellen Wettkampf für den KBV Bautzen und unterstrichen die positive sportliche Entwicklung des Vereins. Nach einer ununter-

Am 28. Februar geht's für den KBV zum Stemmclub nach Leipzig. Foto: Verein (Montage)

brochenen Zugehörigkeit zur Bundesliga von 2004 bis 2019 und einer siebenjährigen Abstinenz stellt der KBV Bautzen erstmals wieder eine Kraftdreikampfmannschaft und blickt optimistisch auf die kommenden Aufgaben. Am 28. Februar geht's für den KBV in der zweiten Runde der Sachsenliga zum Stemmclub nach Leipzig.

Bildung

Studium zum Ausprobieren

Bautzen. Die Staatliche Studienakademie Bautzen bietet in den Winterferien ein besonderes Format an.

Sie lädt alle Interessierten zu einem einwöchigen Schnupperstudium ein. Das Angebot richtet sich an Abiturienten und an Personen, die nach einer Ausbildung eine neue Qualifikation suchen. Vom 16. bis 22. Februar können Teilnehmer in den Hochschulalltag eintauchen. Unter dem Motto „Studieren probieren“ stehen tägliche Schnuppervorlesungen und Laborübungen auf dem Programm. Das duale Studium, bei dem Theo-

rie und Praxisphasen verzahnt sind, steht dabei im Fokus.

Während der Woche werden alle zentralen Fragen beantwortet. Dazu gehören Themen wie die Vergütung während des Studiums und die Bewerbungsfristen. Jeder Tag ist einem speziellen Studienbereich gewidmet, wie etwa Wirtschaftsingenieurwesen oder Medizintechnik. Die Teilnehmer haben die Chance, echte Campusluft zu schnuppern. Sie können die vielfältigen Studienangebote in Bautzen direkt kennenlernen. Die Teilnahme an diesem orientierenden Angebot ist kostenlos.

Umwelt

Gemeinsam gegen wilden Müll

Landkreis Bautzen. Vom 2. bis 29. März finden im Landkreis Bautzen die Müllaktionstage statt. Unter dem Motto „Gib dem Müll einen Korb!“ rufen die Naturzentrale und die Naturschutzstationen zum Sammeln von wildem Abfall auf. Die Aktion wird durch das Abfallamt des Landkreises unterstützt und gefördert. Teilnehmende Initiativen erhalten Sammelmaterial wie Handschuhe und Müllsäcke sowie auf Bedarf einen Container. Jeder kann mitmachen, egal ob als Einzelperson, Ver-

ein, Unternehmen oder Kommune. Die Anmeldung ist online über die Website der Naturzentrale möglich: naturzentrale-bautzen.de/mitmachen-ehrenamt/muellaktionstage. Dort finden Interessierte auch eine Liste mit geplanten Sammelaktionen in ihrer Nähe. Wer selbst keine eigene Aktion organisieren möchte, kann sich einfach einer vorhandenen Gruppe anschließen. So trägt jeder dazu bei, die Landschaft von Plastik, Verpackungen und Zigarettensfiltern zu befreien.

Politik

32. Politischer Aschermittwoch

Bautzen. Der Bautzener CDU-Landtagsabgeordnete Marko Schiemann lädt zu einer traditionellen Veranstaltung ein. Zum 32. Mal findet am Mittwoch, 18. Februar, der Politische Aschermittwoch in Bautzen statt.

Beginn der Veranstaltung ist 19.00 Uhr in der Stadthalle KRONE.

Der Einlass für die Besucherinnen und Besucher startet bereits 18.00 Uhr. Der Eintritt zu

der politischen Redeveranstaltung ist frei. Als Hauptredner wird der tschechische Botschafter in Deutschland, Jiri Cisteky, sprechen. Eine weitere Rede hält der Vorsitzende der CDU-Landtagsfraktion, Christian Hartmann. Das Format blickt auf eine lange Tradition im Oberzentrum der Oberlausitz zurück. Es bietet regelmäßig eine Plattform für politischen Diskurs und hochkarätige Redebeiträge.

Umwelt

Reparieren statt Wegwerfen

Bautzen. Das nächste Reparaturtreffen im Steinhaus Bautzen findet am Dienstag, 17. Februar, statt. Ab 16.00 Uhr können Besucher ihre defekten Alltagsgegenstände anmelden. Die Annahme der Reparaturanliegen endet um 18.00 Uhr. Gemeinsam mit ehrenamtlichen Experten wird dann bis etwa

18.30 Uhr geschraubt, geflickt und repariert. Mitgebracht werden dürfen alle kleinen Gegenstände, die man mit zwei Händen tragen kann. Aufgrund großer Nachfrage ist jedoch nur ein Artikel pro Person erlaubt. Das Ziel ist es, Dingen ein zweites Leben zu schenken und Ressourcen zu schonen.

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

BESTATTUNGEN Marko Paschke
Tel.: 035933/32 50 8 oder 035796/94 40 70
Bereitschaftsdienst 01 72/27 07 62 8
Anschrift: Hauptstraße 15 • 02699 Neschwitz
Lange Gasse 2 • 01920 Elstra

11745801_001826

»In jedem Ende steht ein Anfang.«
Bestattungsinstitut Schilder Jürgen
Tag und Nacht erreichbar: 01 72/27 07 62 8
Holzmarkt 15, Bautzen, Tel. (0 35 91) 3 18 97 98
sowie in Göda, Pulsnitz, Weißenberg und Sohland

11744201_001826

UTA SCHILDER
einfach gut ankommen
03591/53 00 02

BAUTZEN
Muskauer Str. 1
NESCHWITZ
Tel.: 03 59 33/3 09 00

11743401_001826

Bestattungsunternehmen
Diana Müller
Gemeindeplatz 6 • 02692 Großpostwitz
Tel.: 035938 51384
Hauptstraße 23c • 01904 Neukirch
Tel.: 035951 346033
Mobil: 0172 9774088 • bestattung.dianamueller@gmail.com
www.bestattung-dianamueller.de

11742101_001826

Eva-Maria HINZ
Inh.: Sebastian Hinz
Tag und Nacht telefonisch erreichbar
BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
August-Bebel-Platz 11
02627 Weißenberg
Tel.: 03 58 76 / 41 63 4
Zinzendorfplatz 16
02906 Niesky
Tel.: 0 35 88 / 20 97 22

11744801_001826

BESTATTUNG GRUNER
Hauptstraße 21
02681 Rodewitz
-
Im Trauerfall immer erreichbar
☎ 035938/ 98 44 00
✉ bestattung.marcel-gruner@t-online.de

BESTATTUNG GRUNER

11744801_001826

Bestattungsunternehmen Schröter
Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen
Telefon Tag und Nacht (03591) 4 85 50
Hauptgeschäftsstelle: 02625 Bautzen Wallstraße 16
Filialen: Königswartha / Cunewalde / Schirgiswalde / Neukirch
www.schroeter-bestattungen.de
Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an.

11742601_001826

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe
AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 € - Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen, Tel.: 035 91 / 27 19 01 o. 01 62 / 4 99 77 26
Fahrzeuggesuche
Autohandel Bischofswerda Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt
Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda
BARANKAUF FÜR EXPORT! Eldor Automobile Pkw/Lkw auch defekt Tel. 0178/5 63 48 36 oder Tel. 03578/78 47 78

BARANKAUF von PKW und LKW für den EXPORT, auch UNFALL und DEFEKT! Mobil 01 77/8 99 47 31 oder 0 3578/7 84 29 29
Suchen ständig Gebrauchtwagen - Auch Kreditablösung - Sofort Barzahlung! M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH 02828 Görlich • Rothenburger Str. 32c Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85
Mofa / Moped
Rentner sucht Simson Schwalbe, Zahle gut! ☎ 01 52/02 77 17 45.
Sonstige Fahrzeuge
Wohnwagen
Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

11747001_001826
11748501_001826
11747901_001826
11746401_001826

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!

KOMMEN SIE INS TEAM!

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Obergurig
- Bautzen
- Teichnitz
- Neschwitz

Weitere offene Bezirke finden Sie unter www.ZustellTeam.de.

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.zustellteam.de/interesse oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandsang.

ZustellTeam.de

LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 11 02625 Bautzen • Tel. (0 35 91) 48 17 15 • Fax (0 35 91) 48 17 99 E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

QR-Code zum Bereitstellen

11744901_001826

Notdienste

für den Bereich
Bautzen

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst
erfragen Sie bitte über die
Rettungsleitstelle,
Tel.: 03571/19222 oder 116 117.

Zentraler allgemeinmedizinischer
Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am
Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Mittwoch und
Freitag: 15 bis 19 Uhr
Wochenende, Feiertage,
Brückentage: 9 bis 13 Uhr

Zentraler augenärztlicher
Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am
Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Mittwoch und
Freitag: 16 bis 19 Uhr
Wochenende, Feiertage,
Brückentage: 10 bis 19 Uhr

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/1110-111 oder -222
Kinder- & Jugendtelefon
Von Montag bis Samstag
14 – 20 Uhr kostenfrei unter
Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

**Zentraler kinderärztlicher
Bereitschaftsdienst**
Bereitschaftspraxis am
Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Wochenende,
Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr
14.02.26
Kubschütz, Praxis Dr. med.
dent. H. Arndt, Baschützer Str.7,
03591/210713
15.02.26
Cunewalde, Praxis Dipl.-Stom.
T. Siegmund, Kaufhallenweg 1A,
035877/27492

Tierärzte

Notdienst für Klein- und Großtiere
nach telefonischer Voranmeldung/
wochentags von 19.00 – 7.00 Uhr/
Wochenende/Feiertage ganztags
Bautzen und Umgebung
01805/843736
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr
14.02.26
Großpostwitz, Drohmb-
erg-Apotheke, Gemeindeplatz 1a,
035938/50220
15.02.26
Bautzen, Pluspunkt-Apotheke,
Kornmarkt 7, 03591/531750
16.02.26
Bautzen, Apotheke zur Brücke,
Clara-Zetkin-Str. 7, 03591/303234
17.02.26
Großpostwitz, Drohmb-
erg-Apotheke, Gemeindeplatz 1a,
035938/50220
18.02.26
Cunewalde, Kreuz-Apotheke,
Bahnhofstr. 2a, 035877/22511
Großdubrau, Eichen-Apotheke,
Richard-Reinicke-Str. 1,
035934/6270
19.02.26
Bautzen, Gesundbrunnen-Apo-
theke, Gesundbrunnenring 62,
03591/23027
20.02.26
Bautzen, Apotheke im Marktkauf,
Niederkainaer Str. 14, 03591/676767
117422901_001826

Freizeit

Gottesdienst
und Lachmittag

Wehrsdorf. Am Sonntag, 8.
März, 10 Uhr, findet in der Kir-
che Wehrsdorf ein Gottesdienst
mit Kinder-Programm statt. 15
Uhr folgt ein Familien-
Nachmittag mit Kaffeetrinken,
gestaltet von Arno Backhaus.

Professionelle Webseite für 47€
im Monat. Punkt. Ohne wenn und
aber! www.dieonlinemacher.net

11557601_001826

G

A

S

K

N

O

R

B

I

T

K

A

R

I

E

S

A

L

M

B

A

R

O

N

T

T

D

U

R

S

T

B

U

E

R

G

E

A

B

T

E

U

E

R

L

A

U

T

I

S

R

A

N

S

A

R

K

T

I

S

H

A

L

L

N

S

E

E

O

F

E

N

R

E

I

S

L

A

O

F

E

E

L

I

S

A

N

A

R

R

S

E

I

L

M

G

S

K

I

A

A

L

M

O

S

E

N

L

E

G

A

T

A

E

I

F

E

L

S

K

L

I

N

K

E

B

A

N

A

L

I

T

H

U

R

N

E

O

N

E

M

A

N

C

H

E

R

A

T

T

E

Lösung
unseres
letzten
Rätsels

11746301_001826

Kultur

Die „Blaue Kugel“
wird zum Filmstar

Fortsetzung von Seite 1

Doch es lag eine ganze Men-
ge Arbeit vor dem jungen Film-
team und bedurfte einiger
„Klappen“, bis das eineinhalb-
stündige Werk im Kasten war.
„Zunächst hat uns Frau Herold
über die Hintergründe berich-
tet“, erklärt Kira-Lena. Und Zoé
fügt hinzu: „Dann haben wir
darüber nachgedacht, wer für
ein Interview in Frage kommen
könnte.“ Als erstes fiel natür-
lich allen der Cunewalder Bür-
germeister Thomas Martolock
ein, der seit Jahren wie ein Lö-
we für „seine“ Blaue Kugel
kämpft und sich damit nicht nur
Freunde gemacht hat. „Doch
wir haben auch mit dem CKK
und mit der Trainerin der Tanz-
gruppe gesprochen und waren

im Dreiseitenhof filmen, der
auch mit der Blauen Kugel zu
tun hat“, berichtet Emma. Näm-
lich insofern, als dass beide bis
zum Jahresende 2025 durch den
Eigenbetrieb Kultur geführt
wurden, den die Gemeinde Cu-
newalde auflösen musste. Im
Zuge ihrer Recherchen erfuh-
ren die Schüler, dass in der
„Blauen Kugel“ auch Jugend-
weihefeiern – ein Thema, das für
sie bald „akut“ wird – und Schul-
abschlussfeiern stattfinden kön-
nen. Und im Dreiseitenhof kann
sogar geheiratet werden. Die
Schüler beobachteten und film-
ten die Karnevalisten beim Ma-
len ihrer diesjährigen Dekora-
tion, und Elisabeth Herold ge-
lang es, die Stern Combo Mei-
len vor das Mikrofon zu be-
kommen – als Stimme all jener,

welche die Blaue Kugel als Ort
für eigene Auftritte seit Jahr-
zehnten lieben und schätzen.
Mehr soll über den Inhalt noch
nicht verraten werden. Denn
schließlich soll der Spannung-
bogen hoch bleiben bis zur öf-
fentlichen Premiere des Films
„Rettet die Blaue Kugel“, die am
Donnerstag, 5. März, 18.30
stattfindet – wo, braucht sicher
nicht extra geschrieben zu wer-
den. „Der Eintritt ist frei, wir
freuen uns aber über Spenden
für die Blaue Kugel“, sagt Vi-
vien. Und mit dem Film wird si-
cher klar, warum sich auch die
Jugend für die Blaue Kugel ein-
setzt: Sie ist eben nicht nur ein
Veranstaltungshaus, sondern
gehört als „Herzstück“ ganz ein-
fach zu Cunewalde dazu.

Uwe Menschner

Service

Gästelob: Bautzen
unter den Top 10



Bautzen erneut unter Deutschlands Gastgeber-Elite

Foto: Philipp Herfort

Bautzen. Die Stadt Bautzen
zählt auch im Jahr 2026 erneut
zu den gastfreundlichsten Or-
ten Deutschlands. Das belegen
die aktuellen Traveller Review
Awards der Plattform Boo-
king.com. In der nationalen
Rangliste belegt Bautzen einen
hervorragenden neunten Platz.
Diese Auszeichnung basiert
auf mehr als 370 Millionen ver-
ifizierten Gästebewertungen
weltweit. Sie prämiert Unter-
künfte, deren Service und Herz-
lichkeit besonders positiv be-
wertet wurden. Die Ehrung für

Bautzen wird durch eine weite-
re Auszeichnung flankiert. Der
Freistaat Sachsen gilt 2026 er-
neut als gastfreundlichstes Bun-
desland Deutschlands.
Oberbürgermeister Karsten
Vogt wertet dies als große An-
erkennung für alle lokalen Gast-
geber. Hotellerie, Pensionen
und Ferienwohnungsanbieter
zeichnen sich durch großes En-
gagement aus. Sie sorgen mit
Professionalität und Herzlich-
keit für ein willkommenes Ge-
fühl bei den Gästen. Die Aus-
zeichnung ist für die Stadt so-

wohl Bestätigung als auch An-
sporn. Bautzen überzeugt Be-
sucher durch seine einzigartige
historische Altstadt und die kul-
turelle Vielfalt. Auch die sorbi-
sche Tradition und die attrakti-
ve Lage tragen zum positiven
Image bei. Authentische Erleb-
nisse und eine persönliche Be-
treuung prägen den Aufenthalt
der Gäste. Diese Qualitäten
spiegeln sich direkt in den posi-
tiven Bewertungen wider. Die
Stadt sieht die Ehrung als wich-
tigen Impuls für die weitere tou-
ristische Entwicklung.

Politik

Stadtrat setzt Schwerpunkte
in der Haushaltsplanung

Bautzen. Der Stadtrat der Stadt
Bautzen hat dem Haushaltsent-
wurf der Verwaltung für das Jahr
2026 zugestimmt. Damit ist die
Grundlage geschaffen, um
wichtige Projekte in Stadtent-
wicklung, Infrastruktur, Wirt-
schaft und Gesellschaft umzu-
setzen.

„Der beschlossene Haushalt
ermöglicht es uns, Bautzen trotz
angespannter finanzieller Rah-
menbedingungen verantwor-
tungsvoll weiterzuentwickeln“,
erklärt Oberbürgermeister
Karsten Vogt. „Wir setzen klare
Schwerpunkte bei Investitio-
nen, die die Lebensqualität stär-
ken und den Wirtschaftsstand-
ort sichern.“

Der Haushalt ist geprägt von
steigenden Aufwendungen,
unter anderem durch Inflation,
höhere Standards sowie durch
zusätzliche Aufgabenübertra-
gungen durch das Land. Die or-
dentlichen Erträge werden sich
auf rund 101,9 Millionen Euro
belaufen.

Dem gegenüber stehen die or-
dentlichen Aufwendungen in
Höhe von 115,7 Millionen

Euro. Daraus ergibt sich ein
strukturelles Defizit von ca. 13,7
Millionen Euro. Der Haushalts-
ausgleich gelingt nur durch den
Einsatz von Rücklagen.
Gleichzeitig legt die Stadt
klare Prioritäten für die Zu-
kunft. Zu den zentralen Vorha-
ben 2026 zählen die Fortfüh-
rung des STARK-Projekts mit
Masterplan und Bürgerbetei-
lung zum Stausee, die Aus-
schreibung einer Machbarkeits-
studie für das Gewerbegebiet
Süd sowie die Fortschreibung
des Einzelhandelskonzeptes
und die Weiterentwicklung des
Wohnstandortes Jordanbrache,
stehen mehrere bedeutende In-
vestitionsmaßnahmen an. Für
die Turnhalle der Allende-Ober-
schule ist im Februar 2026 die
Vergabe der Abbrucharbeiten
vorgesehen.

Die Rohbauarbeiten sollen im
März 2026 vergeben werden,
der Baubeginn ist für April und
Mai 2026 geplant. Die Fertig-
stellung ist für Juli 2027, die Er-
öffnung für August 2027 vorge-
sehen. Die Außensportanlagen
der Oberschule Gesundbrun-

nen werden in der Zeit von Juli
bis Oktober 2026 errichtet.
Beim Neubau des Feuerweh-
rgerätehauses in Salzenforst ist
der Baubeginn für April 2026 ge-
plant, die Fertigstellung für Sep-
tember 2027. Für eine künftige
Dreifeldhalle ist im Mai 2026 der
Beginn einer Machbarkeitsstu-
die vorgesehen, um Vorausset-
zungen für eine Bewerbung im
Sachsenfonds zu erzeugen.

Auch im Bereich der Infra-
struktur werden wichtige Maß-
nahmen vorbereitet und umge-
setzt, darunter Planungen für
Lauengraben, Vogelkreuzung
und Friedensbrücke sowie kon-
krete Bauvorhaben an der Stau-
seestraße und der Neusalzaer
Straße.

„Mit dem Haushaltsbe-
schluss bekennt sich der Stadt-
rat zu einer soliden Finanzpoli-
tik und verdeutlicht den um-
gangsvollen Umgang mit be-
grenzten finanziellen Mitteln.
Zugleich ermöglicht er die Stadt
Bautzen schrittweise als attrak-
tiven Lebens- und Wirtschafts-
standort weiterzuentwickeln“,
so der Bautzener OB.

„Das Geld für
meinen Führerschein
verdiene ich beim
Oberlausitzer Kurier“

**Du bist zwischen 13 und 17
Jahre alt und möchtest dein
Taschengeld aufbessern?**

Wir suchen in **Deinem Wohnort** zuverlässige Jugendliche als Zeitungszusteller. Du brauchst dazu nur 1–2 Stunden Freizeit wöchentlich freitags / samstags und das Einverständnis deiner Eltern oder Erziehungsberechtigten!

Wir bieten:

- freie Zeiteinteilung und eine Tätigkeit an der frischen Luft,
- einen Zustellbezirk in Wohnortnähe,

- eine qualifizierte Betreuung durch unsere Gebietsleiter vor Ort,
- ein Arbeitszeugnis für Schüler zur Vorlage beim künftigen Arbeitgeber.

Klingt alles cool?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung unter

Telefon: 03591/4817-15
E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de
WhatsApp: 0171/5169663

Bitte vergiss nicht Deinen Namen, Deine Anschrift und Deine Kontaktdaten mit-zusenden.

Alle Infos unter: www.ZustellTeam.de

Umwelt

Bus bringt Kinder zur Natur

Wartha. Das UNESCO-Bio-
sphärenreservat Oberlausitzer
Heide- und Teichlandschaft
startet ein neues zweijähriges
Projekt.
Es soll Schulklassen und Kita-
gruppen den Besuch des HAU-
SES DER TAUSEND TEICHE
erleichtern. Seit 2012 werden
dort Bildungsprogramme über
Natur und nachhaltige Bewirt-
schaftung angeboten. Die abge-

legene Lage in Wartha bei
Malschwitz ist dabei jedoch ein
Hindernis. Die Anreise mit öf-
fentlichen Verkehrsmitteln ist
schwierig und Mietbusse sind
oft zu teuer.
Dies hat in den letzten Jahren
zu einer sinkenden Nachfrage
geführt. Das Projekt „Schulen
und Kitas auf Achse“ über-
nimmt nun einen Großteil der
Buskosten für Einrichtungen

aus einem 30-km-Radius. Pro
Jahr können etwa 20 Fahrten für
bis zu 50 Kinder je Fahrt geför-
dert werden. Das ermöglicht
den Gruppen den Besuch der al-
tersgerechten Bildungspro-
gramme. Direkt am Haus kön-
nen die Kinder das Gelernte auf
einem Naturerlebnispfad live
erleben. Das Projekt wird mit
LEADER-Fördermitteln des
Freistaates Sachsen finanziert.

alter Name für den Mai		englischer Männer- name	US- Bundes- staat	Nerven betref- fend	Puff, Schubs	ein Binde- wort	Schutz- schicht auf Kupfer	Feld- ertrag
wüstes Gelage	6			asiati- sche Kampf- sportart				
	nicht dick					„heilig“ in span. Städte- namen	eng- lischer Admiral † 1805	
kurz für: an das Jurist				Quatsch, Nonsens			5	
		Meeres- bucht Vorname Malfays	3			Autor von „Ariane“ † 1931		
Er- bträger	Dreh- punkt			End- runde				
2								
Ost- germane	franz. Schrift- steller † 1870					Holz- blas- instru- ment	austra- lische Wurf- waffe	Luft holen
Ab- schieds- wort						Wortteil: einheit- lich		
						griechi- scher Buch- stabe	Treffer beim Fußball	
hart- näckig, ver- bissen	Hafen- stadt in Süd- portugal	ergän- zend, plus						
lang- weilig	4					Farbe beim Roulette		
						Extre- mität		
US- Raum- fahrt- behörde	englisches Längen- maß	Anlage zur Eisenge- winnung		Kaviar- fisch	ein Hanseat	Lehrer Samuels	zusätz- lich	
Bruder von Remus (Sage)	poetisch: Stille	US- Ameri- kaner (Kw.)	deut- scher Name Atilias				Comic- figur (... und Struppi)	süd- deutsch: Haus- flur
Brücke in Venedig					Zentrum			
Geburts- ort Einsteins			Fremd- wortteil: fern, weit			von Sinnen		
wolken- arme Wetter- lage					Prosa- werk			

Senioren Kino

Die ROSENschlacht

IM KINO UND IN DER LEBE IST ALLES ERHÄLT

**MI 25.02. & DO 26.02.
UM 14:30 UHR
INKL. KAFFEE & KUCHEN**

fImpalast

Dein Kino.

Heine 34

11973401_001826



Verstopfung

Jede 4. betroffen

Sie können nicht regelmäßig auf die Toilette gehen, und wenn es doch mit dem Stuhlgang klappt, ist er schmerzhaft und langwierig? Mit der richtigen Ballaststoffkombination kann man gegensteuern.

Verstopfung zählt mittlerweile zu den häufigsten Verdauungsbeschwerden: Jede 4. Deutsche ist zumindest gelegentlich davon betroffen. Auf der Toilette geht dann oft gar nichts mehr. Und wenn doch, verursacht der harte Stuhl Schmerzen oder es bleibt das ständige Gefühl einer nicht vollständigen Darmentleerung zurück. Was kann man tun, damit es gar nicht so weit kommt?

Harter Stuhl – rasch gegensteuern

Die Vorstufe einer Verstopfung ist in der Regel harter Stuhl. Auslöser dafür können ein mehrmaliges Aufschieben des Toilettengangs, etwa weil man bei der Arbeit aus Scham nicht das „stille Örtchen“ aufsuchen möchte sowie eine ballaststoffarme Ernährung (wie Weißbrot statt Vollkornbrot) sein. Gerade im stressigen Alltag ist es schwer, täglich ballaststoffreich zu kochen.

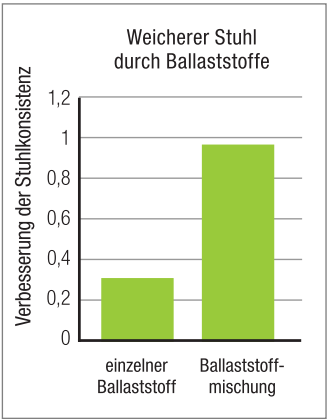
In jedem Fall lautet die Empfehlung, früh zu handeln, so dass es gar nicht erst zur Verstopfung kommt. Als schnelle und praktikable Lösung emp-

fehlen medizinische Leitlinien die Einnahme eines Ballaststoff-Präparates. Geprüfte Qualitätsprodukte finden Sie in der Apotheke.

Wie helfen Ballaststoffe?

Anders, als der Name „Ballaststoffe“ vermuten lässt, sind sie keineswegs eine „Last“. Im Gegenteil: bei ausreichender Zufuhr regen sie durch ihren Quelleffekt rasch die Darmbewegung an und sorgen gleichzeitig wieder für eine normale Stuhlkonsistenz. Entscheidend ist hierbei jedoch, dass man sie schlau miteinander kombiniert. Denn während einzelne

Ballaststoffe wie zum Beispiel Flohsamen, Guarkernmehl oder Papayamus zwar bereits für sich allein genommen gut wirken, zeigen Studien,



dass eine Kombination unterschiedlicher Ballaststoffe den weitaus besten Effekt bei hartem Stuhl erzielt.*

Pflanzliche Innovation aus der Apotheke

Das fruchtige Ballaststoff-Getränk Dr. Böhm® Darm aktiv enthält eine Kombination 5 verschiedener pflanzlicher Ballaststoffe (Flohsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras, Yaconwurzel). Diese unterstützt vor allem dank dem enthaltenen Flohsamen gleich dreifach:

1. Der Stuhl wird weicher und gleitfähiger
2. Die Darmaktivität wird angeregt
3. Die Darmentleerung wird erleichtert

Einen spürbaren Effekt merkt man bereits nach der Einnahme von 1 bis 2 Sachets. Das bestätigt auch ein breit angelegter Produkttest unter Apothekenangestellten.**

Tipp: Lösen Sie das Trinkpulver einfach in ca. 0,25 Liter Wasser auf und trinken es je nach Bedarf ein- bis zweimal täglich (am besten morgens und abends). Wer gerne etwas Abwechslung hat: Die Ballaststoffmischung schmeckt auch hervorragend in Joghurt.

Gut zu wissen:

Wie alle Produkte der führenden österreichischen Apothekenmarke Dr. Böhm® wird auch Darm aktiv unter strengsten Qualitätsvorschriften mit hochwertigen Rohstoffen produziert. Bestehen Sie also auf das Original – falls noch nicht vorrätig, bestellen Ihre Apotheke Dr. Böhm® Darm aktiv für Sie.

*Christodoulides S et al. Systematic review with meta-analysis: effect of fibre supplementation on chronic idiopathic constipation in adults. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–16.
**PKA-Produkt-Test (PKAclub, 10/2023)

EMPFEHLUNG aus der Apotheke



PZN: 19251696 (6 Sachets)
PZN: 19105730 (20 Sachets)

Dr. Böhm® Darm aktiv

- ✓ Wohlschmeckende 5-fach Kombination aus pflanzlichen Ballaststoffen
- ✓ Leichte und regelmäßige Darmentleerung dank Flohsamen
- ✓ Spürbarer Effekt schon nach einem Tag **

Gut zu wissen: Dr. Böhm® ist seit über 55 Jahren die führende Apothekenmarke Österreichs. Das Familienunternehmen produziert exklusiv in Deutschland und Österreich.

11915701_001826

Kleinanzeigen-Fundgrube

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame, Rene Jacob, Wiltthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

Verkäufe

Verk. Brennholz, ofenfertig, inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 € ☎ 01 72/2 47 41 19.

Verk. 25 versch. Ausgaben "Die blauen Bücher" im Einband v. 1952-1958. ☎ 01 72/4 65 24 13.

Für Hof u.Stall Kehrmachine Tiefbürge TK17 mit Fangkorb 68h NP1550€ VP980€ Kompr.DDR 220V auch für W50 ZT300 20€ ☎ 0 35 93 23 18 97

Neuwertige AirPods-Pro für 80 €, ☎ 01 51/16 88 83 19.

Verk. einen neuwert. (2 Bh.) Cune-walder 2 Zyl. Dieselmotor, 2KVD8, verbaut im Multicar, UT082, Waren u.v.m., 2250 € VB ☎ 0 15 22/8 60 39 98.

Wer hat noch ein altes originales Motorrad o. Teile zum Abgeben, gute Bezahlung, ☎ 03 58 25/79 00 38.

HP 400, alles Neu, VB 600 €, Simson SR 50 Roller, zugelassen, läuft, VB 2600 € ☎ 0 15 25/77 35 89 88.

Impressum: **OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER**
Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags
Verteilung: kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz
Auflage: 225.688 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier, Bautzen, (62.878), Löbau (33.462), Zittau (33.459), Kamenz (33.587), Bischofswerda (17.389), Niederschlesischer Kurier, Görlitz (33.587), Niesky (16.089)
Verlag: Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 11 Telefon (0 35 91) 48 17-0 Telefax (0 35 91) 48 17-39 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73
Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berger
Anzeigenleitung: Michael Scholze
Redaktionsleitung: Enrico Berger
Redaktion: Uwe Menschner, Steffen Linke Tili Scholz-Knebeloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de
Druck: DDV Druck GmbH 01129 Dresden, Meinelstraße 2
Zustellung: LN Zustellung & Service UG Telefon (0 35 91) 48 17-13
Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich
Es gilt die Preisliste für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.
Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.
Für die Rücksendung unangeforderter eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung. Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verweisen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.

Hallo Kaminfreunde! Abgelagertes Kaminholz Birke/Buche, 33 cm, für 135,- € je ccm, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Verk. Steintrog aus Sandstein, 3m lang, geeignet für Blumen, fein gearbeitet, unbeschädigt. Preis mit Anlieferung 1200 €. ☎ 01 51/23 72 94 74.

Kaufgesuche

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Wagons + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe Glashütter Uhr (Lö-Zi), Angebote an ☎ 01 62/1 77 33 97.

Suche Fernglas v. Carl-Zeiss-Jena, DDR # ☎ 01 52 03 84 23 66

Suche Uraltle Blechisenbahn! Alt und Vergessen in jedem Zustand, sowie Zubehör. ☎ 01 52/31 07 74 72.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 03591/405 04.

Kaufe gebrauchten Rasentraktor, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 95 oder 01 52/23 12 59 25.

Sammlerin kauft altes Silberbesteck, Auflagen, Einzelteile, Schmuck Gold/Silber, auch defekt, Münzen uvm. Bitte ALLES anbieten. ☎ 01 79/7 94 41 91.

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fotos, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fähen- auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und.... ☎ 03 59 51/3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Schallplattenankauf Kaufe ihre alten Schallplatten auf, hauptsächlich Rock/Pop international. KEIN Ankauf von Schlager, Klassik, Operette und Volksmusik. ☎ 01 51 55 86 84 90

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heilmatsammler sucht/kaufte alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beratungen. ☎ 01 51 55 86 84 90

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Suche verzinkte und emailtierte Waschwannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alten Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile, Handleiterwagen und Wagenräder bis 80 cm Ø. ☎ 01 71/2 76 34 58.

Kaufe alte Besteckkästen, auch unvollständig. ☎ (01 72) 6 00 81 17.

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 52/22 09 67 86.

Achtung! Kaufe alte analoge Fotoapparate sowie zubehör und mechanische Armbanduhren. ☎ 01 51 25 56 21 91

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Btz ☎ 035 91/4 05 04.

Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

Antiquitäten

Sammlerin sucht altes Leinen, Antiquitäten, Sammlungen Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Tel: 035722-93874 oder 0174-3179465

Junger Sammler sucht alte Ansichtskarten (gern auch ganze Sammlungen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

Tiermarkt

Verk. Brieftauben weiß/blau, Stelkerkörper weiß, Strasser schwarz, Vb ☎ 035933/30578.

Verk. Häsinnen und Rammler, mittl. Rasse ☎ 01 62/6 25 37 77.

Schafbock (Barbardos) 11 Monate, sehr gut entwickelt abzugeben. ☎ (03 58 29) 64 90 00.

Verk. junge Kanichen, blaue Wiener, 10 Wochen alt. ☎ 01 77/6 21 20 07.

3 Kitten von 05/25 bis 09/25 in liebevoller Hände abzugeben, m/w, teilw. kastriert, sozialisiert ☎ 01 60 91 85 76 07

Schöne Hundewelpen (Mischlinge, kl. Rasse), 10 Wo. in liebev. Hände abzugeben ☎ 01 52/06 05 48 04.

Bekanntschafen

Vernachlässigter Mann 59 möchte wieder gesehen, gehört u. verstanden werden. Suche leidenschaftliche, aufgeschlossene Frau. Sympathie u. Offenheit vorausgesetzt. ☎ 01 55 22/2 45 94 81.

Christine, Ende 60, 165, verw., mit viel Herzenswärme, gute Köchin, Int. f. Natur, Garten, Ausflüge, fahre Rad & Auto, wü. mir lieben Freund bis 76, tel. ü. FSV ☎ 01 55/61 91 61 57.

Er 65 J., 1,76m, 85kg, NR sucht aufgeschlossene Sie bis 70 J. für gemeinsame Freizeitgest., Tanzen, Kino, Sauna, Urlaub. Größe u. Gewicht sollten halbwegs passen, NR v. Vorteil, GR + 25km, wa.m. Bild 01 52/9 25 60 45.

Ihr Draht zum

OBERLAUSITZER KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

Geschäftsstelle Bautzen

Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00 Uhr
- Klein- und Familienanzeigen
- Ticketverkauf
02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 11

Telefonische Anzeigenannahme:

Telefon: 03591/4817-0
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de
Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 13.30 – 16.00 Uhr

Team Zeitungszustellung

Telefon: 03591/4817-13
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de
Montag – Freitag 09.00 – 12.30 und 13.00 – 16.00 Uhr

Beratung gewerbliche Anzeigen:

Telefon: 03591/4817-21
E-Mail: andrea.bauer@LN-Verlag.de

Wir freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.



11672501_001826

Achim, 68, symp. Witwer, handwerklich, Int. f. Garten, Natur, Kultur & Reisen, wü. mir eine liebe & nette Frau f. Freundschaft & Freizeit, tel. ü. FSV ☎ 01 55/61 91 61 57.

Er 66 J., 1,70 m, Witwer u. Rentner sucht eine einfache, nette Frau pass. Alters für eine gem. Zukunft, Raum BZ. Bitte melde Dich ☎ 01 74/6 33 07 71.

Wittwer, 72 J. su. Dich? (auf Post) Margitta, 68, hübsch, Witwe. Dann freue ich mich auf dich. Zuschriften unter Chiffre ☎ LN 119 599 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Auf eine Tasse Kaffee lad ich dich ein! Bin 74 J., verw., su. handw. begeben, unternehmungsl. Partner 70-80 J. Wenn du das bist, dann schau doch mal bei mir herein. Zuschr. unter Chiffre ☎ LN 117 008 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Welchem untermilust. NR ab 63J darf ich-63J,158cm, kuschelmollig dunkelhaarig,auch mit eig.Ideen-seine Reisen u.and.Erlebnisse würzen? Zeit,Womob,Fewo,Hotel,Berge,Wasser,Sauna,Kultur egal.Lass uns d.Leben feiern! ☎ LN 118 408 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Frau, 69 J sucht für den letzten Lebensabschnitt einen Partner. ☎ 0151/5847818.

Freitag der 13. oder Valentin-wer bringt mir Glück? Vielleicht fehlt dir auch jemand, mit dem sich das Leben runder anfühlt. Fang mich auf und lass uns die nächsten Jahre das Leben mit all seinen schönen Momenten bewusst genießen. Ehrlichkeit, Respekt und ein echtes Miteinander sind mir wichtig. Du bist in den 50lgern und fühlst auch so? Fre mich auf deine Antwort Februar2026@web.de.

Witwe, 70+ NR/NT, 165, schlank, kein Omatyp, fit su. netten, lieben Partner ☎ 01 55/67 02 28 43.

Witwe 71/165 möchte netten Mann für Mut und eine Zeit kennenlernen. Zuschriften unter Chiffre, ☎ LN 119 946 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er sucht Sie

Bin 51, 178, NR, reise sehr gern, aber nicht allein. Würde mir eine liebe, nette Frau wünschen, habe ein Haus mit gr. Garten, viel Obst und Bäume. Bin aus dem Raum BZ. Schreib mir, wieviel- leicht kommst Du mich mal besuchen. Bin bald u. Tschüss. Zuschr. u. Chiffre ☎ LN 119 767 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 58, bodenst., naturverb., ehrl. sucht liebev. Frau mit Interesse für Haus+Garten. ☎ 01 60/94 42 38 85.

Er 60 sucht auf diesem Wege pass. Gegenstück für eine feste Beziehung. Nur ehrl. Anrufe/WA 01 73/5 87 95 14.

Er 35 J., 1,65 m aus Niesky, ländl. Raum, wünscht sich Partnerin für gem. Zukunft. ☎ 01 62/6 15 05 34.

Er 78 J., 1,80m sucht auf diesem Wege liebevolle Partnerin für eine gemeinsame Zukunft im Raum GR/NY. Hab Mut und schreib mir gern unter ☎ LN 119 728 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 35 schlank mit Haus und Garten nahe Löbau sucht dich 18 - 34 Figur schlank bis normal. Für eine ernsthafteste feste Beziehung. Oder zum Spaß haben oder Freundschaft + ☎ 01 52 02 13 36 42

Sie (25-40) für gemeinsame Freizeit, gute Gespräche und alles, was sich daraus ergibt gesucht. Schreib mir einfach! Single_2025@web.de

Jung gebliebener Mann von 60 Jahren und 1,68m sucht eine schlanke Frau für ein harmonisches Zusammenleben. Gelegenheitsraucher mit kleinem Hund. Keine PV. Tel/SMS 015224086483

Er 66J, 1,70m Rentner, Witwer sucht eine einfache nette Frau für eine gemeinsame Zukunft passenden alters Raum BZ bevorzugt. Bitte melde Dich. ☎ 0 17 46 33 07 71

Alleinerz. Papa, 48 J. mit Tochter (7 J.) su. Frau mit Interesse f. Haus und Grundstück, sollte auch mit anpacken können, bis 49 J., jünger geht auch, Kind kein Problem, Raum Löbau, Zittau, Bautzen Görlitz ☎ 01 57/83 32 28 50.

Männl. 50, 1,75 m auf der Suche nach einer netten Frau zw. 38- 55 J., gern mollig, ☎ 01 52/59 36 85 09.

Er 39, 1,80m, selbstst., sucht ehrl. Frau für gem. Zukunft ☎ 0172/2474119.

Kontakte

Er sucht zärtliche Sie für erotische gelegentliche Treffen in GR. Gutes TG zugesichert. ☎ LN 118 788 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Hallo Unbekannte! Du bist gebunden und neugierig auf ein dauerhaftes/erotisches Abenteuer? Bin schlank, Ende 50, zärtlich und neugierig auf Dich. Dein Alter und Figurist relativ. WhatsApp ☎ 0174/8372374, Raum Oberlausitz

Er, 1,71, NR, unglücklich verh., möchte mich mit einer Frau treffen, welcher es auch so geht oder ähnlich. Sie, gerne kleiner, vielleicht Dauerfreundschaft. Nur Mut. SMS 0 15 20/ 5 40 18 35, keine Männer.

Hausfrau bietet Erotik gegen Taschengeld. Nur WA 0176/5646 11 85.

Wiedersehen

Hilfe! Suche meine Seelenverwandte! Du hastest wegen einer **Trichterbrust-OP** nach Nuss, zwischen dem **21.06.-07.08.1982** einen längeren stationären Aufenthalt in der Kinderchirurgie der Medizinischen Akademie "Carl-Gustav-Carus" Dresden. Ich glaube du wohnstest damals in Görlitz auf der Holteistraße. Leider konnten wir damals nicht selbst entscheiden! Wenn du dich wieder-erkenntst, oder jemand nähere Angaben machen kann, meldet euch bitte täglich ab 15.00 Uhr unter ☎ 01 51/ 59 40 93 31. Danke im Voraus! Thomas

Verschiedenes

X **Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertigung. inkl. Montage, direkt ab Werk!**

www.henkel-alu.de
☎ 03 50 33/7 12 90

11749001_001826

Suche Nähmaschinen-Mechaniker in Görlitz b. Rieger ☎ 03581/742827.



Willkommen in deiner Welt

Das *große Glück* ist manchmal *ganz klein*.



Fahren Sie mit uns! Gemeinsam reisen macht Spaß!

16.05.2026
Friedrichstadt-Palast Berlin „Blinded by Delight“,
Bus ab Bautzen, PK I

145,00 Euro
Preis pro Person

25.04. – 02.05.2026
Urlaub an der polnischen Ostsee-Swinemünde,
Hotel Ewerdin/Hamilton, Bus ab Bautzen, VP

ab 999,00 Euro
Preis pro Person

09.10. – 22.10.2026
Bali - Insel der Götter,
geführte Gruppenreise ab Bautzen

ab 2.949,00 Euro
Preis pro Person

Die ganze Welt finden Sie auf www.christianreisen.de

Reisebüro Christian Reisen Bautzen
Tuchmacherstraße 11, 02625 Bautzen
☎ 0152/54 83 83 36 oder 01 62/9 38 30 39
Mo-Fr 10 bis 16 Uhr






Frieder Maria Jahnke
14.10.2026, 3780 g, 52 cm
Eltern: Aline Jahnke und Jan Richter
aus Preuschwitz




Mia Weinhold
17.01.2026, 3300 g, 50 cm
Eltern: Anne Weinhold und
Tom Müller aus Doberschau



Konstantin Lio Jänchen
19.01.2026, 3650 g, 51 cm
Eltern: Caroline Jänchen und
Philip Böhm aus Bautzen



Josi Petzold
22.01.2026, 4390 g, 52 cm
Eltern: Rebecca und Patrick
Petzold aus Bischofswerda




Finian Knierieme
27.01.2026, 3640 g, 50 cm
Eltern: Jennifer und
Felix Knierieme aus Zescha



Mathilda Zillen
29.01.2026, 3200 g, 49 cm
Eltern: Elisa und Fabian Zillen
aus Bautzen




Noah Liebsch
31.01.2026, 3470 g, 51 cm
Eltern: Pia Liebsch und
Jean Medack aus Bautzen/Löbau



Erik-Teodor Ghiurca
05.02.2026, 3250 g, 51 cm
Eltern: Bianca und Paul-Adrian
Ghiurca aus Großdubrau



Fritz Wilhelm Altmann
02.02.2026, 3730 g, 50 cm
Eltern: Luise und Mathias
Altmann aus Bautzen



Emily Marie Donhauser
06.02.2026, 3880 g, 51 cm
Eltern: Hanna und Eugen
Donhauser aus Bautzen



Mitglieder vom **NATIONALTHEATER BRÜNN** präsentieren
Traum-Melodien der Operette
So, **12.4.26 | Stadthalle in Bautzen** um **15.30 Uhr**
Karten: zw. 19 € und 44 € gibt es im **DDV-Lokal Bautzen** -
T: 03591/49 50 50 20, beim **Oberlausitzer Kurier**, auch in
Schirgiswalde, oder **Cunewalde**. und in weiteren an das
Reservix-System angeschl. Vorverkaufsstellen, auch online

Das
Lachen
eines Kindes
ist die
schönste
Melodie,
die unsere
Seele
berührt.



Krankenhaus Bautzen
Frauen- und Kinderzentrum
**Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe**
Am Stadtwall 3
02625 Bautzen

Telefon:
Entbindung (03591) 363-2337
Kreißaal (03591) 363-2344
www.oberlausitz-klinden.de

Geburtsvorbereitungskurse
Informationen zu den Kursen per
Telefon unter: (03591) 363-2344

Infoabende 2026
22.4. / 24.6.
9.9 / 4.11.

Beginn jeweils 18.30 Uhr, Treffpunkt
am Kreißaal

**Einladung zur
Mitgliederversammlung**

Am Dienstag, **den 3. März 2026 um 17:00 Uhr**
führt der ASB Kreisverband Bautzen e. V.,
Czornebohstraße 2, in 02625 Bautzen
seine Mitgliederversammlung durch.

Dazu sind alle Mitglieder des Vereins herzlich eingeladen.
Zur Legitimation ist der Mitgliedsausweis vorzulegen!

Tagesordnung:
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Annahme der Tagesordnung
3. Wahl der Kommissionen
a) Versammlungsleitung
b) Mandatsprüfungskommission
c) Wahlkommission
4. Erläuterung schriftlicher Geschäftsbericht
5. Bericht zur Prüfung durch Dritte und beauftragte Unternehmen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Vorschläge und Vorstellung der Kandidaten
a) Kreisverbandsvorstand
b) Kreisverbandskontrollkommission
c) Delegierte zur Landeskonferenz
8. Wahlen
9. Verschiedenes / Diskussion / Anfragen
10. Abschluss

Rückmeldungen für die Teilnahme bitten wir,
bis zum 24.02.2026, telefonisch im Sekretariat der
Geschäftsstelle Bautzen unter **03591 4970-12** vorzunehmen.



Tagesfahrten

08.03.	Frauentag im malerischen Elbtal	94,-€
Busfahrt, Mittagessen, Schifffahrt, Kaffeegedeck, 1 Rose		
14.03.	Radeberger Biertheater – „Aber bitte mit Sahne 2“	ab 99,-€
Busfahrt, reserv. Sitzplätze, Abendessen im Radeberger Brauereiaussschank		
18.03.	Scharfes Gelb & blauer See	99,-€
Busfahrt, Reiseleitung, Mittagessen, Besuch Eierlikör-Manufaktur inkl. Verkostung, Kaffeegedeck		
21.03.	Buchmesse Leipzig	45,-€
Busfahrt, Eintritt Zusatzkosten		
28.03.	Dresdner Ostermesse	40,-€
Busfahrt, Eintritt Zusatzkosten		
28.03.	Dresden mit Orgellandacht in der Frauenkirche	59,-€
Busfahrt, Stadtrundgang/-fahrt, reserv. Sitzplätze zur Andacht, Freizeit		
29.03.	Staatoperette Dresden – „My Fair Lady“	ab 99,-€
Busfahrt, reserv. Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie, Vorstellung 15 Uhr		
01.04.	Zu den Osterbrunnen nach Hirschstein	95,-€
Busfahrt, ganztäg. Gästeführung, Mittagessen, Kaffeegedeck auf Meissner Porzellan		
04.04.	Mit dem Ostereexpress durchs Erzgebirge	109,-€
Busfahrt, Fahrt mit der Schmalspurbahn, Kaffeegedeck, musikal. Unterhaltungsprogramm		
09.04./ 22.07./14.10.	Leipziger ZOO	45,-€
Busfahrt, Eintritt Zusatzkosten		
11.04.	Boulevardtheater Dresden – „Herr Förster, Ihre Flinte knallt“	109,-€
Busfahrt, Abendessen, reserv. Sitzplätze, Vorstellung 15 Uhr		
16.04.	Zur Tulpenblüte in den egapark Erfurt	55,-€
Busfahrt, Eintritt Zusatzkosten		
25.04.	Die „Ehrlich-Brothers“ QUARTERBACK Immobilien Arena Leipzig	ab 147,-€
Busfahrt, reservierte Sitzplätze in der jeweiligen Kategorie, Vorstellung 19 Uhr		
29.04.	Schlösser im Hirschberger Tal	96,-€
Busfahrt, Reiseleitung, Stadtbesichtigung, Mittagessen		
02.05.	Breslau mal anders – mit Oderschiffahrt	111,-€
Busfahrt, Reiseleitung, Stadtrundgang/-fahrt, Mittagessen, Schifffahrt, Freizeit		
10.05.	Muttertags-Kaffeeahrt auf der Elbe	111,-€
Busfahrt, Mittagessen, Elbeschiffahrt - Plätze auf dem Oberdeck mit Panoramafenster, Live-Piano-Musik, Kaffeegedeck		
13.05.	Von Schloss Lilliput in den „Kleinen Spreewald“	96,-€
Busfahrt, Besuch Schloss Lilliput, Mittagessen, 1 Stunde Kahnfahrt, Kaffeegedeck		
21.05.	Kohle, Sand und Bergmannshand	101,-€
Busfahrt, Gästeführung, Schifffahrt Bärwalder See, Mittagimbiss, Eintritt und Spaziergang Findlingspark Nochten		
25.05.	Potsdamer Melange	102,-€
Busfahrt, Stadtrundfahrt, Mittagessen, Wannseerundfahrt		
30.05.	Prag mal anders - mit der Straßenbahn unterwegs	97,-€
Busfahrt, Reiseleitung, Stadtrundfahrt mit Bus und historischer Straßenbahn, Mittagessen		
06.06.	Wir sind mit dem Radl da...- Radtour durchs Leipziger Neuseenland	126,-€
Busfahrt, Reiseleitung, Leihrad, Schifffahrt auf dem Markleeberger See, Kaffeegedeck		
20.06.	Drei Haselnüsse für Aschenbrödel auf Schloss Moritzburg	88,-€
Busfahrt, reserv. Sitzplätze, Vorstellung 16 Uhr		
Konzerte		
16.10.	Beatrice Egli in der Messe Dresden	ab 144,-€
23.10.	Wolfgang Petry Show Leipzig	ab 126,-€
Mehrtagesfahrten		
19.04. – 23.04.	Zur Apfelblüte in Südtirol	ab 655,-€
20.09. – 25.09.	Spätsommer in Südtirol	ab 799,-€
... weitere interessante Reiseangebote finden Sie unter www.swilhelm-reisen.de		
Omnibusbetrieb Siegfried Wilhelm - Bautzener Straße 44 - 02692 Ebdendorfel Tel. 03 59 38/58 30 - E-Mail: info@swilhelm-reisen.de - www.swilhelm-reisen.de		



**WINTERMODE
SALE
FINALE**

**ZUSATZ-RABATT
AUF REDUZIERTER WINTERMODE**

-20%*

NUR FÜR KURZE ZEIT BIS 20.02.2026

*Gilt bis 20.02.26 auf die gesamte bereits reduzierte Wintermode (Rotpreise + Prozent-Etiketten).

Kress Modezentrum Bautzen
A4, Abfahrt Bautzen Ost

Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr Sa 9.00 - 18.00 Uhr



www.kress-mode.de

Wir sind umgezogen!



Kleinanzeigen • Familienanzeigen • Eintrittskarten

Lokalnachrichten
Verlagsgesellschaft mbH
Karl-Marx-Str. 11
02625 Bautzen
Telefon: 03591 / 4817-0



Kultur

Ein Seiltänzer in der kleinen Narrenstadt

Bischofswerda. Rätselhafte Wesen mit dämonischen Köpfen, weit geöffneten Augen, spitzen Nasen und Mündern, die an Edvard Munchs berühmtes Gemälde „Der Schrei“ erinnern. Eine der Gestalten formt mit ihren Armen – oder sind es Flügel? – ein Herz. Darin ruht der Kopf eines Mannes, der sich inmitten dieser alldämonischen Szenerie offenbar geborgen fühlt. Jens Hackel, der zeitweise auch in Bautzen lebte, wäre am 15. Januar 60 Jahre alt geworden. Doch bereits in der Nacht vom 13. zum 14. März 2011 schied der Bischofswerdaer Künstler freiwillig aus dem Leben. War das Bild „Selbst im Januar“ aus dem Jahre 2006 bereits ein früher Vorbote seiner Todessehnsucht? Dies bleibt eine Frage der Interpretation und der Spekulation, die sich jeder Besucher der aktuellen Sonderausstellung in der Carl-Lohse-Galerie selbst beantworten muss. Andreas Frister und Karsten Richter sind langjährige

Weggefährten von Jens Hackel. Der eine begleitete ihn als Lehrer, der andere als Schüler, beide als Freunde. „Jens Hackel habe ich kennen gelernt, als ich 15, 16 Jahre alt war. Das war 1991/92, als ich selbst versuchte, mich kreativ zu betätigen. Ich habe Kontakt zu ihm gefunden und er stand mir tatkräftig zur Seite“, erklärt Karsten Richter. „Ich bin durch ihn in den Mal- und Zeichenzirkel gekommen, habe die Gründung der Freien Gruppe Oberlausitz miterlebt und bin dort künstlerisch groß geworden.“ Und Andreas Frister berichtet: „Ich arbeitete als junger Lehrer in Bischofswerda und leitete gemeinsam mit Hellmuth Tischer den Mal- und Zeichenzirkel im Pionierhaus. Jens Hackel kam eines Tages zu uns, weil er grafisches Arbeiten lernen wollte. Seine erste Arbeit ist mir noch gut in Erinnerung – sie zeigte die Fronfeste.“ Auch in der Ausstellung ist das bekannte Bischofswerdaer Gebäude,



Das Bild „Selbst im Januar“ aus dem Jahre 2006 erscheint wie ein früher Vorbote der Todessehnsucht.



Die Große Regenwolke steht für ein ein letztes Aufleuchten kurz vor Jens Hackels Freitod.

gefunden hatte. Mit Gleichgesinnten zu arbeiten, mit ihnen viel Zeit zu verbringen, kreativ zu sein und Ausstellungen zu gestalten – das war für ihn sehr wichtig.“ Im Vergleich zu der meist sehr sparsam eingesetzten Farbigkeit stellt das Bild „Die große Regenwolke“ aus dem Jahr 2011 eine wahre Explosion dar. „Es ist eines seiner letzten und eines der beeindruckendsten, farbkraftigsten Werke, die er je geschaffen hat. Vor dem Hintergrund seiner Biographie steht es für ein letztes Aufbäumen, ein letztes Aufleuchten kurz vor seinem Freitod“, sagt Karsten Richter. Und Andreas Frister, Jens Hackels Wegbegleiter und einer seiner Lehrer, kann sich noch gut an seine letzte Bege-

gnung mit ihm erinnern: „Ich hab Jens kurz vor seinem Tod in Dresden getroffen, als wir das gleiche Buch in der Hand hielten. Es handelte von der Alu- grafie, und wir sagten: Da könnten wir doch gemeinsam etwas machen. Doch dazu kam es nicht mehr.“ Die von der Stadt Bischofswerda initiierte und von Karsten Richter kuratierte Ausstellung in der Carl-Lohse-Galerie, an deren Gründung 1993 Jens Hackel zusammen mit Falk Nützsche großen Anteil hatte, stellt nun eine späte, aber dafür um so verdientere Würdigung dar. Sie ist noch bis zum 1. März zu sehen und richtet den Blick auch auf den 2017 verstorbenen engen Freund und Wegbegleiter Thomas Franz.

Uwe Menschner

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

THOMANN-MANAGEMENT präsentiert

SCHLAGER & Spaß OPEN AIR

MIT **ANDY BORG**



DIE PALDAUER

05 Juli 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 69,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

NEU

Rubaxx CBD Gel PLUS – das Kraft-Upgrade mit über 1000 mg CBD

Innovativer CBD-PLUS-KOMPLEX für strapazierte Muskel- und Gelenkzonen

Die einen spüren abends die Belastung des Tages in Beinen, Rücken oder Schultern. Die anderen kämpfen mit verspannten oder müden Muskeln nach einseitiger Belastung oder Sport. Eine schnelle und spürbare Versorgung der strapazierten Körperzonen ist dann enorm wichtig. Genau das leistet das neue Rubaxx CBD Gel PLUS mit CBD-PLUS-KOMPLEX mit 3-fach-Aktiv-Prinzip:

1. Aktivierung der Haut
Menthol ist dafür bekannt, bestimmte Ionenkanäle der Haut, die sogenannten TRPM8, zu aktivieren. Menthol kann außerdem die lokale Mikrozirkulation erhöhen. Durch



Aktiviert die Haut
+ Kühleffekt
+ 1080 mg CBD

das Einmassieren des Gels sorgt es so für eine sanfte Steigerung der Durchblutung und eine bessere lokale Verteilung der Inhaltsstoffe.

2. Sofortiger Frische-Effekt
Durch die Stimulierung der Kälte-Rezeptoren in der Haut liefert Menthol ein sofortiges angenehm kühlendes Frischegefühl auf der Haut. Perfekt

ergänzt wird der Vorgang durch Minzöl, welches das Frischegefühl intensiviert.

3. Das Plus an CBD
Entwickelt von einem deutschen Forscherteam, enthält Rubaxx CBD Gel PLUS nun **1080 mg reines CBD** und ist damit das **höchstdosierte Gel in deutschen Apotheken**. THC ist dabei vollständig ausgeschlos-

sen, ebenso wie unerwünschte Pflanzenbestandteile.

Neu in der Apotheke
Rubaxx CBD Gel PLUS kombiniert modernste Geltechnologie mit einem intelligenten CBD-PLUS-KOMPLEX. Durch regelmäßiges Einmassieren können Muskeln und Gelenkregionen gelockert und entspannt sowie die Durchblutung gefördert werden. Das Gel eignet sich insbesondere nach täglicher Anstrengung, einseitigen Belastungen sowie langem Sitzen, Stehen oder Laufen. Ideal für Körperpartien, die sich angespannt oder überlastet anfühlen.

Rubaxx CBD Gel PLUS ist ganz neu in der Apotheke erhältlich. Sollte es Ihre Apotheke vor Ort noch nicht vorrätig haben, ist es in wenigen Stunden für Sie abholbereit. Alternativ ist Rubaxx CBD Gel PLUS auch online erhältlich.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx CBD Gel PLUS
(PZN 20136718)
www.rubaxx.de

NEU

Mit dem extra **PLUS.**



Von der Nr. 1*

RubaXX

*CBD Gels; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2025 • Rubaxx CBD Gel PLUS ist ein Kosmetikum und enthält CBD, kein THC. • Abbildung Betroffenen nachempfunden

Kultur



Gelebte Kultur: Fotoprojekt zeigt sorbische Trachtenpracht

Foto: Sorbischer Kulturtourismus e.V.

Trachten neu entdeckt

Landkreis Bautzen. Der Sorbische Kulturtourismus e.V. hat eine beeindruckende Fotoausstellung zur Trachtenvielfalt der Lausitz geschaffen. Unter dem Titel „In Tracht erzählt“ zeigt das Projekt authentische Motive aus allen wichtigen Regionen. Dazu zählen die Niederlausitz, die Gegenden um Hoyerswerda und Schleife sowie die katholische Tracht der Oberlausitz. Auch die wiederbelebte evangelische Bautzener „Truhentracht“ ist vertreten. Alle

Abgebildeten stammen selbst aus den Regionen und tragen ihre Trachten im kulturellen Alltag. So entstehen lebendige und ungefilterte Einblicke in die Tradition. Besonderes Augenmerk liegt auf den Details und der historischen Bedeutung der einzelnen Trachtenteile. Das Fotoshooting wurde mit regionalen Partnern wie dem Fotoatelier Goethe aus Cottbus realisiert. Aus dem Material entsteht nun eine Wanderausstellung,

die durch die Lausitz reisen soll. Erste Interessenten aus benachbarten Landkreisen liegen bereits vor. Der Verein plant zudem eine mehrsprachige Begleitbroschüre. Die Ausstellung soll zeigen, dass diese Trachten kein Museumsexponat sind. Sie werden bis heute zu Festen wie Kirchweihen oder in der Adventszeit aktiv getragen. Interessierte Einrichtungen können sich für eine Ausstellungsübernahme direkt an den Verein wenden.

Justiz

Serbiski Sejm: Klage gescheitert

Dresden/Bautzen. Die Stiftung für das Sorbische Volk ist nicht verpflichtet dem Förderverein des Serbski Sejms (Sorbisches Parlament) jährliche Fördermittel von etwa 495.000 Euro jährlich für die Errichtung einer Geschäftsstelle dieser Einrichtung zu bewilligen. Das geht aus dem Urteil der 7. Kammer des Verwaltungsgerichts Dresden vom 18. November 2025 hervor (Az. 7 K 935/22).

Die Quintessenz der Urteilsbegründung besteht darin, dass gemäß dem Staatsvertrag über die Errichtung der Stiftung für das sorbische Volk eine Förderung nur für Zwecke der Sprache, Kunst und Kultur der Sorben möglich sei. Die vom Kläger angestrebte politische Inter-

essenvertretung sei davon nicht erfasst und der Förderantrag stelle die Existenz der Beklagten selbst in Frage. Längerfristiges Ziel des Klägers als Förderverein des Serbski Sejms sei die Errichtung einer Körperschaft öffentlichen Rechts für die Sorben, um deren Interessen selbstbestimmt vertreten und umsetzen zu können. In dieser Körperschaft soll die Stiftung des Sorbischen Volkes als Finanzdezernat aufgehen, mithin sollen Personal und Strukturen übernommen werden. Gegen das Urteil könnten die Beteiligten binnen eines Monats nach seiner Zustellung einen Antrag auf Zulassung der Berufung beim Sächsischen Obergericht stellen. (PM/UM)

Verkehr

Trilex warnt vor überfüllten Zügen

Landkreis Bautzen. Aufgrund aktueller Engpässe bei den Fahrzeugen kann es bei der Trilex zu Kapazitätseinschränkungen kommen. Betroffen sind die Linien RE 1/2 und RB 60/61 zwischen Dresden, Bischofswerda, Görlitz und Zittau. Es sind zwar keine Zugausfälle geplant, jedoch können nicht alle regulären Mehrfachtraktionen gefahren werden. Das bedeutet, dass statt zwei oder drei gekoppelten Triebwagen teils nur einzelne Wagen unterwegs sind. Die Einschränkungen werden in den Bahnhofsankunfts-systemen angezeigt. Fahrgäste werden gebeten, besonders zur Hauptverkehrszeit auf alterna-

tive Verbindungen auszuweichen. Das Unternehmen versucht, die Maßnahmen auf weniger ausgelastete Züge zu verschieben, was jedoch nicht immer möglich ist. Grund für den Fahrzeugmangel ist ein Reparaturstau. Dieser entstand durch eine Reihe von Kollisionen, etwa mit Bäumen auf den Gleisen. Hinzu kommen fällige Hauptuntersuchungen der Triebwagen, ähnlich dem TÜV für Pkw. Die Werkstätten arbeiten unter Hochdruck an der Rückführung der Fahrzeuge. Die Länderbahn entschuldigt sich für die Unannehmlichkeiten und dankt den Fahrgästen für Geduld und Verständnis.

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern in **Bautzen und Umgebung**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

11673501_001826

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

Herr Förster, ihre Flinte knallt!

... im Wald und auf der Heidi

Die neue frivole Komödie vom Boulevardtheater Dresden!

P18

06./07./08. März 2026

Messe- und Veranstaltungspark Löbau

Beginn: 20 Uhr|20 Uhr|18 Uhr, Tickets ab 34,00 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

1196301_001826

Medizin

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

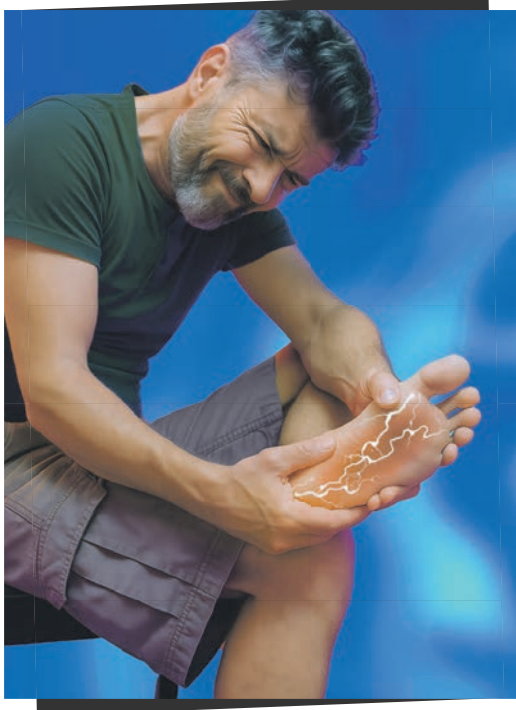
Fibromyalgie? Brennen, Kribbeln? Ischias? Dahinter stecken oft Nervenschmerzen

Hier hilft das Nr. 1* Arzneimittel speziell bei Nervenschmerzen

„Ich hatte Tag und Nacht Beschwerden in beiden Füßen, Brennen und Taubheitsgefühle“, beschreibt eine Schmerzgeplagte ihren Kummer. Ein anderer Betroffener erzählt, er habe mysteriöse „Schmerzen am ganzen Körper“. Wieder andere klagen über Schmerzen in Rücken oder Nacken, die sogar nachts zum Problem werden. Sehr weit verbreitet ist zudem die Reizung des Ischias. Auch wenn es so scheint, als würden die Betroffenen unter völlig verschiedenen Beschwerdebildern leiden, so steckt doch meist derselbe Auslöser dahinter: geschädigte oder gereizte Nerven! Die Folge sind sogenannte Nervenschmerzen.

Wie können Nervenschmerzen wirksam behandelt werden?

Für eine erfolgreiche Therapie ist es besonders wichtig, direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Wissenschaftler suchten deshalb nach einer Kombination spezieller Wirkstoffe, die an mehreren Stellen im Körper mehrere Symptome gleichzeitig bekämpfen (sogenannter Multi-Target-Komplex). Besonders beeindruckte die Experten der natürliche Arzneistoff Gelsemium sempervirens. Er hat seinen Hauptansatzpunkt im zentralen Nervensystem und kommt laut Arzneimittelbild bei scharfen,



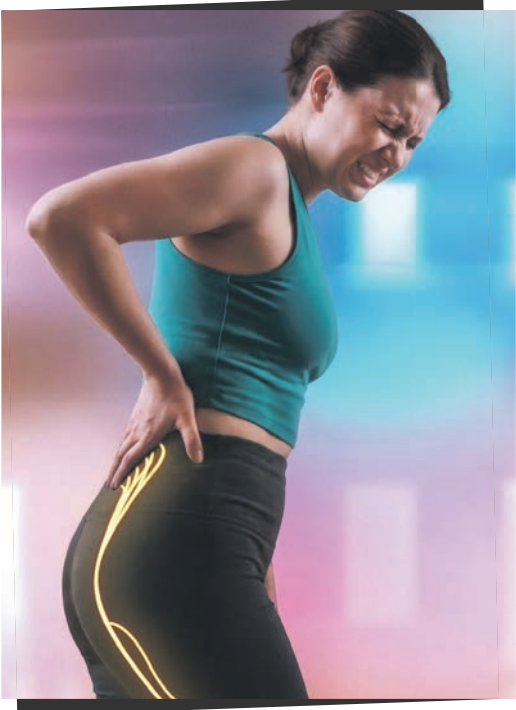
schießenden Schmerzen längs einzelner Nervenbahnen in fast allen Teilen des Körpers zum Einsatz.

Wie die moderne Wissenschaft zahlreichen Schmerzpatienten helfen kann

Neben Gelsemium sempervirens ist es gelungen, vier weitere spezifische Arzneipflanzen zu identifizieren, die ähnliches Potenzial mit sich bringen. Cimicifuga racemosa: Sie hat sich laut Arzneimittelbild bei ziehenden und stechenden



neuralgischen Schmerzen sowie Taubheitsgefühlen bewährt. Dabei entfaltet sie ihre Wirkung gleich an verschiedenen typischen Schmerzpunkten. Iris versicolor wirkt bei ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerf bis zum Fuß. Cyclamen purpurascens hat sich wiederum bei Schwere in den Füßen bewährt. Bei ausstrahlenden Nervenschmerzen sowie Berührungsschmerz kann laut Arzneimittelbild Spigelia anthelmia Abhilfe verschaffen.



„Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen“

Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, welches genau diese Kombination aus spezifischen Arzneistoffen in einem besonderen 5-fach-Wirkkomplex enthält. Die Arzneitropfen sind in Apotheken unter dem Namen Restaxil erhältlich. Ein weiterer Vorteil: Neben- oder Wechselwirkungen sind bei Restaxil nicht bekannt. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Im Netz

findet man zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern, so berichtet eine Anwenderin: „Dieses Mittel ist für mich die Wucht! Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen.“

Für Ihre Apotheke:
Restaxil
(PZN 12895108)
www.restaxil.de

Bekannt aus dem TV

Nervenschmerzen?
Natürlich Restaxil®.



Restaxil®

*OTC Arzneimittel bei Nervenschmerzen zur oralen Einnahme, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden

RESTAXIL® Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

Fensterwechsel ohne Dreck

Fenster oder Türen handwerklich professionell austauschen, ohne dass das Haus zur Baustelle wird?

Mit dem patentierten „Fensterwechsel ohne Dreck“ hat sich das seit 1993 in Sachsen fertige Unternehmen perfecta bundesweit einen Namen gemacht. Da bei alten Fenstern die im Mauerwerk liegenden Rahmentteile oft noch völlig intakt sind, werden sie nicht herausgerissen, sondern mit einer Spezialsäge zurückgeschnitten und für den Einbau der neuen Kunststoff-Fenster genutzt.

Schäden an Putz, Tapeten oder Fliesen gehören der Vergangenheit an. Die Fenster werden direkt und ohne Zwischenhandel von perfecta-Monteuren eingebaut. So können innerhalb eines Tages bis zu sechs Fenster erneuert werden, ohne Ihr Haus in eine Baustelle zu verwandeln. Die Kunden sind sehr zufrieden mit der schnellen und akkuraten Arbeit der Firma. So schrieb ein Ehepaar aus Bannewitz: „Freundliche und kompetente Mitarbeiter. Wir sind rundum begeistert!“



Übrigens: Auch Ihre alte Haustür kann ohne Beschädigung von Mauerwerk, Tapeten oder Bodenbelägen in eine neue getauscht werden.

Wir beraten Sie gern über Fördermöglichkeiten. Die Beratung erfolgt vor Ort oder in unserer Ausstellung.



Das Zuhause für Renovierer.

 perfecta-Fenster
Lübecker Str. 77 • 01157 Dresden
Tel. 0351 4275577
www.perfecta-fenster.de

Verkehr

Sperrung an der Anschlussstelle

Bautzen. Am Dienstag, 24. Februar, wird die Anschlussstelle Bautzen-Ost in Richtung Görlitz ganztägig gesperrt. Grund für die Sperrung von 8.00 bis 16.00 Uhr ist eine vorgeschriebene Bauwerksprüfung. Die Autobahn GmbH bittet um Verständnis für diese notwendige Maßnahme. Eine Umleitung wird zwar direkt an der betrof-

fenen Stelle eingerichtet. Dennoch wird Verkehrsteilnehmern in Richtung Görlitz eine alternative Route empfohlen. Sie sollten die A4 bereits über die Anschlussstelle Bautzen-West anfahren. Die Prüfungsmaßnahme soll innerhalb des genannten Zeitfensters abgeschlossen sein, versichert die Autobahn GmbH..

Wirtschaft

Bewährtes in neuen Strukturen

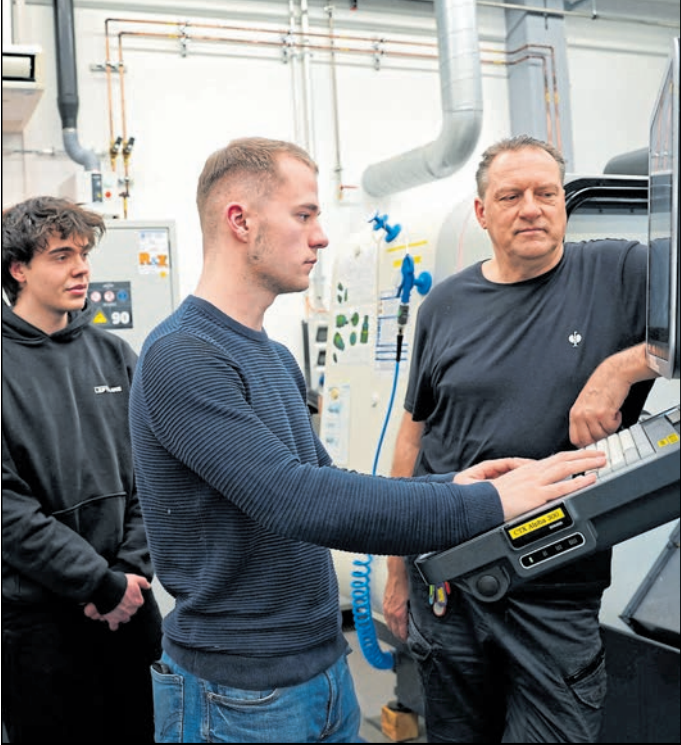
Landkreis Bautzen. Die Landkreise Bautzen und Görlitz haben den Tourismusverband Oberlausitz e.V. als neue gemeinsame Organisation ins Leben gerufen. Er wurde Ende Januar offiziell gegründet und nimmt umgehend seine Arbeit auf. Der Verband übernimmt schrittweise die Aufgaben der bisherigen Marketing-Gesellschaft Oberlausitz-Niederschlesien mbH (MGO). Ziel der Neugründung ist es, die touristische Entwicklung der gesamten Region auf eine stabilere und zukunftsfähige Grundlage zu stellen. Als gemeinnütziger Verein bündelt der Verband künftig das Marketing, die Markenführung und das Projektmanagement. Damit sollen Doppelstrukturen

vermieden und die Zusammenarbeit zwischen Kommunen und Unternehmen gestärkt werden. Die bereits erarbeitete „Destinationsstrategie 2030“ dient als strategischer Leitfaden für die künftige Arbeit. Der Verband agiert als zentrale, politisch unabhängige Plattform für die gesamte Region. Ein klarer Fahrplan sieht vor, dass der Übergang bis zum Sommer 2026 rechtlich abgeschlossen ist. Von der neuen Struktur profitieren besonders kleinere Kommunen durch eine professionelle Koordination. Die Gründung markiert einen wichtigen Meilenstein zur Stärkung des Tourismus als wesentlichen Wirtschaftsfaktor in der Oberlausitz.



Gemeinsam für Gäste und Gastgeber: Oberlausitz gründet Tourismusverband
Foto: Landkreis Bautzen

Bildung



Mehr als nur Theorie: Campus Bautzen präsentiert praxisstarkes Studienmodell
Foto: DHSN, Andrea Ehmke

Campus Bautzen lockt 120 Besucher

Bautzen. Der Campus Bautzen der Dualen Hochschule Sachsen (DHSN) zog kürzlich rund 120 Besucher mit einem umfassenden Informationsangebot an.

Im Rahmen des sachsenweiten Hochschulinformationstags gewährten echte Vorlesungen, Laborführungen und persönliche Gespräche einen realistischen Einblick in den Studienalltag. Besonders im Fokus standen dabei die praxisnahen Ausbildungsinhalte, die in Laboren wie der CNC- und Schweißwerkstatt anschaulich demonstriert wurden.

Viele Interessierte erkundigten sich gezielt nach der einzigartigen Verbindung von wissenschaftlicher Theorie und betrieblicher Praxis, die das duale

Studienmodell auszeichnet. Die enge Kooperation mit Partnern aus der Wirtschaft und die hervorragenden Berufschancen überzeugten die Gäste nachhaltig. Die große Resonanz und die zahlreichen Detailfragen belegen die steigende Bedeutung dieser Studienalternative in der Region.

Der Campus zieht eine sehr positive Bilanz und sieht sich als wichtiger Impulsgeber für die Studienorientierung. Mit dem gelungenen Tag unterstreicht der Standort sein Profil als zukunftsorientierter Bildungsanbieter, der Theorie und Praxis erfolgreich vereint. Das engagierte Team freut sich nun darauf, viele der interessierten Gäste bald als neue Studierende begrüßen zu dürfen.

Kultur

Vom Fiedler unterm Dach

Bautzen. Der Domowina-Verlag hat einen neuen Band in seiner Reihe „Die sorbische Bibliothek“ veröffentlicht. Die Anthologie „Der Fiedler unterm Dach und weitere Geschichten“ ist als 13. Band der Reihe erschienen. Der Sammlung vereint Erzählungen sorbischer Schriftsteller aus den Jahren 1945 bis 1990. Die literarische Bandbreite reicht von vertrautem Dorfmilieu bis in die weite Welt. Themen wie Außenseiter, Identitätssuche und zerstörte Landschaften werden behandelt. Herausgeberin Maria Matschie hat die Texte zusammengestellt.

Enthalten sind sowohl deutsche Originalfassungen als auch zehn Erstübersetzungen. Die Literaturwissenschaftlerin Dr. Juliane Rehnolt verfasste ein einordnendes Nachwort. Bekannte Autoren wie Jurij Brezan und Jurij Koch sind in dem Band vertreten. Die Reihe bewahrt kontinuierlich das sorbische literarische Erbe.

Umwelt

Blick hinter die Müllkulisie

Neschwitz/Lauta. Die Naturschutzstation Neschwitz lädt zu einer besonderen Besichtigung ein. Am Freitag, 27. Februar, öffnet die Thermische Abfallbehandlung Lauta ihre Türen. Von 17.00 bis 18.30 Uhr können Interessierte erfahren, was mit dem Restmüll geschieht. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

Eine vorherige Anmeldung per E-Mail an naturschutzstation-neschwitz@t-online.de oder Telefon (035933) 30077 ist erforderlich. Treffpunkt ist das Industrie- und Gewerbegebiet Lauta in der Straße B Nr. 5. Die Station freut sich auf zahlreiche neugierige Besucher.

In Gedenken an unsere Lieben

Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

In stillem Gedenken nehmen wir Abschied von meinem Sohn, unserem Bruder, Schwager und Onkel



Uwe Krause
* 15.06.1963 † 25.01.2026

In stiller Trauer
Deine Mutti Elke
Deine Brüder Steffen und Ralf mit Familien

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 25. Februar 2026, 13.30 Uhr in der Trauerhalle Wilthen statt.

Bernd Mietrach
* 10. Januar 1966 † 5. Februar 2026

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager.

Wir werden Dich nie vergessen
Carla, Elisabet, Janine, Joanne mit Familien
Werner und Ramona mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 27. Februar 2026, 12 Uhr im Friedwald Kamenz statt. Von Blumenspenden bitten wir abzusehen.



betreut durch ANTEA Bestattungen

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Albert Schweitzer

In Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

Hans-Jürgen Maraun

Tief berührt von der erwiesenen, vielfältigen Anteilnahme, dem aufrichtigen Mitgefühl sowie dem ehrenden Geleit zur letzten Ruhestätte sprechen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten unseren herzlichen Dank aus.

Ein besonderer Dank gilt Frau Zimmermann vom Bestattungsinstitut ANTEA für die würdevolle Begleitung.

In stiller Trauer
Sohn Maik mit Annett
Enkelin Felicitas mit Christian und Kinder
im Namen aller Angehörigen

Wilthen und Taubenheim, im Februar 2026

Die Liebe

ist stärker als der Tod und die Schrecken des Todes. Allein die Liebe erhält und bewegt unser Leben.

Iwan Turgenjew

Vielen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Reiner Schmidt
* 13.04.1939 † 03.01.2026



Ein Lächeln aus Liebe, eine Träne aus Schmerz, das Gefühl der Leere, voller Liebe das Herz.

Helga Schmidt
im Namen aller Angehörigen

Wilthen, im Februar 2026

Wir wollen dir die Ruhe gönnen ist auch voll Trauer unser Herz, dich leiden sehen und nicht helfen können war unser größter Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem herzensguten Vati, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Roland Reck
* 21.05.1958 † 26.01.2026

In stiller Trauer;
Deine Ehefrau Ute

Deine Tochter Kathleen mit Sylvio, Vanessa und Rubina
Deine Tochter Bianca mit Andreas, Maja, Maiko und Marla
Deine Tochter Franz mit Florian, Hermine, Friedrich und Mathilde
im Namen aller Angehörigen

Wartha, im Januar 2026

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 20.02.2026, 14 Uhr in der Trauerhalle Malschwitz statt. Im Anschluss erfolgt die Beisetzung der Urne auf dem Friedhof in Gutttau. Von Blumen bitten wir freundlichst abzusehen.



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.



Rolf Berger

* 3. Juni 1943 † 22. Januar 2026

In stiller Trauer
**Sohn Axel mit Jana
Enkel Nico und Marcel mit Alex
Enkelin Hermine
Schwester Eva mit Kindern**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 26. Februar 2026, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Sohland a. d. Spree statt.

Danksagung

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt sind dankbare Erinnerungen.*

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und Abschied nahmen von



Karlheinz Kinne

möchten wir für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zuteilwurden, herzlich danken.

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Tochter Ines mit Karsten
Deine Enkel
Stefan mit Stephanie und Emmi
Thomas mit Sarah**

Wilthen, im Februar 2026

Wenn ihr mich vermisst, sucht in Eurem Herzen.
Dort lebe ich weiter.

Wir trauern um meine Mutti, unsere Oma, unsere Vertraute, unsere Trösterin und Freundin. Sie war so viel mehr für uns und sie fehlt uns.



Wir trauern um

Helga Zeipert geb. Nitschke

* 27.3.1945 † 18.01.2026

Die Beisetzung fand auf Wunsch der Verstorbenen bereits in aller Stille statt.

Wir danken der Hausarztpraxis Dr. Böttger in Großdubrau, der Praxis Dr. Freidt und den Mitarbeitern der Stationen 1, 3, 4 und der Notfallambulanz des Krankenhauses Bautzen. Ein besonderer Dank geht an das Bestattungshaus Annabell Wandelt für die liebevolle und geschmackvolle Ausgestaltung des Abschieds.

Wir vermissen Dich so sehr!
**Deine Tochter Alin
Deine Enkel Nico und Noah
Deine Freundin Nora**

Großdubrau, im Februar 2026

Du siehst deinen Garten nicht mehr grünen, deine Blumen nicht mehr blühen, hörst die Vögel nicht mehr singen, die dein Herz erfreuten, nun schlafe in Frieden.

DANKE

für einen stillen Händedruck, für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, für alle Zeichen der Zuneigung und Liebe, für all die Blumen- und Geldzuwendungen beim Abschied von



Joachim Kluge

Ein besonderer Dank gilt der Sozialstation „St.Barbara“ Wilthen, Frau Dr. Antje Liebsch, der Ergotherapie Christina Fischer, der Rednerin Frau Witecy für die tröstenden Worte und dem Bestattungsunternehmen Diana Müller aus Großpostwitz.

In stiller Trauer
seine Ehefrau Rosi
seine Kinder Andreas, Jens und Christiane mit Familien

Obergurig, im Februar 2026

1. Jahresgedächtnis



Ines Jannasch

* 12.05.1967 † 12.02.2025

Wie gerne würde ich Dich zurück auf die Erde holen,
um einfach mit Dir zu reden, Deinen Rat hören,
Dich umarmen, einfach wieder Zeit mit Dir verbringen...
Und dann denke ich, dass Du nun da oben auf mich aufpasst
und ich fühle mich wieder ein wenig sicherer...

Ich vermisse Dich!

In Liebe:
**Deine Nadin
mit Marcel und Njal**

Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns zum Abschied von meiner lieben Mutti, Schwiegermutter und Oma



Erika Händler

geb. Strauß

ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In Dankbarkeit
Tochter Heidrun mit Familie

Drehsa, im Februar 2026

Tag und Nacht

*Wenn ich an Dich denke,
ist da immer ein Lächeln
und ein bleibender Hauch
von Traurigkeit und Sehnsucht.*

Behaltet mich so, wie ich war, im Herzen.
Erinnert euch und lächelt über manch schönen
gewesenen Augenblick.
Sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.



Christian Martin Pittke

* 30.04.1932 † 30.12.2025

Wir möchten uns bei allen für die erwiesene Anteilnahme, die auf vielfältigste Weise zum Ausdruck gebracht wurde, recht herzlich bedanken. Unser besonderer Dank gilt der Kurzzeitpflege in Hochkirch, Frau Dr. Hasche in Hochkirch, dem Hospiz in Herrnhut und der Bestattung Jürgen Schilder.

In stiller Trauer
Seine Kinder
Rosa, Margrit, Harry
und Henry

Pommritz, im Februar 2026

Der Herr ist mein Hirte,
mir wird nichts mangeln. (Psalm 23)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Oma, unserer Uroma, Schwester und Stiefmutter



Monika Rother

geborene Penther
* 14. Juli 1941 † 4. Februar 2026

In stiller Trauer
**Dein Enkel Daniel mit Peggy
Deine Urenkel Bruno Thor
und Anton Loki
Dein Stiefsohn Ralf
im Namen aller Angehörigen**

Auritz, im Februar 2026

Der Trauergottesdienst findet am Donnerstag, den 19. Februar 2026, 12 Uhr in der **Taucherkirche, Eingang Löbauer Straße,** in Bautzen statt, anschließend erfolgt die Beerdigung auf dem Taucherfriedhof.

*Die Augen zu schwach, um zu sehen,
die Sinne zu trüb, um zu verstehen.
Nun ruhen still deine warmen Hände,
wir sind sehr traurig,
aber ein neuer Anfang ist jedes Ende.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Günter Neumann

* 14.04.1935 † 24.01.2026

In stiller Trauer
**Deine Ehefrau Christine
Deine Tochter Eliane mit Ronald
Deine Schwester Gerda
Michael und Angela mit Ihren Familien
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 24.02.2026, 13 Uhr auf dem Friedhof in Crostau statt.

Wenn ihr mich sucht,
so sucht mich in eurem Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
bin ich immer bei euch.

Antoine de Saint-Exupéry



Christa Schmidt

geb. Maschke
* 27.05.1942 † 13.01.2026

In stiller Trauer:
**Deine Tochter Petra mit Frank
Deine Tochter Doreen
Dein Sohn Ronald mit Marika
sowie Deine Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 20. Februar 2026, 10.30 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof in Bautzen statt.

Ihre wichtigsten Worte: Bitte und Danke!
Ihr Lebensmotto: Ich will, ich kann, ich muss!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Jutta Heine

geb. Gilbert
* 18.11.1938 † 03.02.2026

In stiller Trauer:
**Deine Tochter Regina mit Ralf
Dein Sohn Uwe mit Bärbel
Deine Tochter Martina
Dein Enkel Thomas mit Nici, Tessa und Nora
Deine Enkelin Yvonne mit Pierre, Emma, Leni und Luana
Dein Enkel Andreas
Dein Enkel Martin mit Nicci, Egon und Ella
Dein Enkel Grégory mit Josie
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, Plotzen und Lohr am Main, im Februar 2026

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Danke

Nachdem wir Abschied genommen haben von meiner lieben Frau, Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Ur-Uroma, Schwester und Tante, Frau

Margot Rieschner

möchten wir uns für die vielen Beweise der Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene und gesprochene Worte, für Blumen und Geldzuwendungen bedanken.

Besonderer Dank gilt der Häuslichen Krankenpflege Georg Paschke, den Mitarbeitern der Station 24 des Krankenhauses Bautzen, Herrn Stenzel vom Bestattungsinstitut ANTEA, der Pfarrerin Frau Dr. Matthes und Sabine Müller.

In Liebe und Dankbarkeit
Manfred Rieschner
sowie ihre Kinder mit Familien
im Namen aller Angehörigen

11867301_001826

DANKSAGUNG



*Wir lassen nur die Hand los,
nicht den Menschen*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

Hans-Jochen Michalk

Herzlichen Dank an alle Verwandten, Nachbarn vom Dorfplatz und von weiter weg, Freunde, Arbeitskollegen, die Gemeindeverwaltung Obergurig und an alle Bekannten für die vielen Beweise der Anteilnahme, Blumen, Schrift- und Geldzuwendungen, Umarmungen und tröstende Worte.

Einen besonderen Dank an Frau Schmidt vom Bestattungsinstitut Diana Müller, dem Steinmetz Lienig aus Neukirch sowie der Gärtnerei Wunsch aus Wilthen.

Familie Michalk

11915001_001826

Unverhofft bist du gegangen.



René Winzer

* 20. Januar 1974 † 10. Januar 2026

In stiller Trauer
Deine Schwester Daniela
mit ihrer Familie
im Namen aller Angehörigen und Freunden

Die Trauerfeier findet im Freundes- und Familienkreis statt.

11796801_001826



*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.*

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Installateurmeister

Günther Jannasch

* 13.04.1929 † 02.01.2026

In stiller Trauer
Sohn Thomas mit Annegret
Sohn Steffen mit Ilona
Enkelin Sylvia mit Sandro, Yannik und Melina
Enkelin Cornelia mit Steffen, Emilia und David
Enkelin Eva mit Marco, Marvin und Mika

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 20.02.2026, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Cunewalde statt.

10873201_001826

*Wenn die Gedanken langsam
im Nebel verschwinden,
wenn die Worte den Weg
über die Lippen nicht mehr finden,
wenn die Beine den Körper
nicht mehr tragen,
wenn die Liebsten keine
Gesichter und Namen mehr haben,
wenn all diese Leiden
zum Tragen zu schwer, ja,
dann kommt selbst der Tod
als Erlösung daher.*



*Traurig sind wir, dass wir Dich verloren haben,
dankbar sind wir, dass wir Dich so lange hatten,
getröstet sind wir, dass Du im Gedanken immer bei uns bist.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Margit Herberg

geb. Zosel
* 10.06.1935 † 07.01.2026

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und ehemaligen Sportfreundinnen für die tröstenden Worte, Karten und Geldspenden.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

In Liebe und Dankbarkeit:
Tochter Sabine und Sohn Michael mit Familien

Sohland & Schirgiswalde, im Februar 2026

11948001_001826

*Eigentlich war alles selbstverständlich,
dass wir miteinander sprachen, gemeinsam nachdachten,
gemeinsam lachten, weinten, stritten und liebten.
Eigentlich war alles selbstverständlich
nur das Ende nicht.*



Ruth Kanja

geb. Lerche
* 24.08.1932 † 30.01.2026

In stiller Trauer
Deine Kinder Bärbel mit Gert,
Udo mit Elke und Hans-Jürgen mit Andrea
Deine Enkel und Urenkel
Sindy mit Fred, Nora und Tom
Martin mit Marie
Conny mit Andreas, Dustin und Nick
Ronny mit Sandra
Thomas und Michael

11883301_001826

Herzlichen Dank!

Nach der Urnenbeisetzung unserer lieben



Renate

auf dem Friedhof in Klix möchten wir uns als Familie ganz herzlich für die Anteilnahme bedanken.
DANKE Claudia, Doris, Roland und Karsten.
Eure Hilfe und Unterstützung ist ein großer Halt.

**Renate - deine Liebe war ein Geschenk,
das wir nie vergessen werden.**

Heinz Belaschk
im Namen aller Angehörigen

Bautzen, im Januar 2026

11737501_001826

**Abschied ist ein Teil des Lebens,
Erinnerung ein Teil des Bleibens.
Beides gehört zusammen.**

Wir nehmen Abschied von meinem Lebensgefährten, unserem Vater, Opa, Uropa und Schwager



Josef Heidenreich

* 19.03.1938 † 06.01.2026

In stiller Trauer
Lebensgefährtin Margitta mit Ines und Anna-Lena
seine Kinder Detlef, Mirko, Kerstin und Olaf mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 27. Februar 2026, 10.30 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof statt. Von freundlichst zugedachten Blumenspenden bitten wir abzusehen.

10937301_001826

Günter Bartsch

* 14.10.1951 — † 23.01.2026

*Still und leise bist du gegangen.
In unseren Herzen wirst du für immer bleiben.*



*In liebevoller Erinnerung
Deine Familie*

*Die Beisetzung findet am 23.02.2026
im engsten Kreis der Familie statt.*

11886101_001826

*Du warst im Leben so bescheiden,
wie schlicht und einfach lebstest du.
Mit allem warst du stets zufrieden,
nun schlafe wohl in stiller Ruh '.*

Martin Gottschlich

* 13.11.1936 † 03.02.2026

In liebevoller Erinnerung:
Seine liebe Ursel
Sohn Volker mit Catrin und Familie
Tochter Dorit mit Uwe und Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 06.03.2026, 10.30 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungsunternehmens Brigitte Schröter in Bautzen statt.
Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis.

11797701_001826

Ein Jahr ohne Dich!

Thomas Höhne

* 21.11.1970 † 15.02.2025



Du warst, bist und bleibst meine große Liebe und das Beste, was mir je passieren konnte.
So schöne Erinnerungen, gelebte Träume und meine Dankbarkeit machen Dich unvergessen.
Du bist immer im Herzen bei mir!

Deine Annett

Wir vermissen Dich unsagbar!

Doberschütz, im Februar 2026

10556701_001826



Danke, dass es dich gab und in unseren Gedanken immer geben wird.
Danke, dass du unser Leben geprägt hast und immer prägen wirst.
Danke, dass wir teilhaben durften an deiner Freude, deinem Wesen und deinem Leben.

Renate Krause

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die uns durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten.
Besonderer Dank an die Schwestern der Tour 4, der Tour 15 und der Tour 16 des Pflegedienstes Schede für die immer liebevolle Pflege, an das Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter für die würdevolle Begleitung sowie an die Hausgemeinschaft der R.-Wagner-Str. 2 in Bautzen.

In Dankbarkeit
Ehemann Heinz
Kinder Andreas, Kerstin und Ramona mit Familien

Bautzen, im Februar 2026

11883101_001826

Lust auf Reisen

Reise- und Ausflugstipps zu Land, zu Luft und auf dem Wasser



ATteams
REISE-SERVICE

TAGESFAHRTEN
Frühlingsfest im Kyffhäuser Großharthau mit Graziano _____ ab 89 €
19.03.2026 / inkl. Busfahrt, Mittagessen, Kaffee & Programm (auch per Eigenanreise: 69 €)
KRABAT-Festspiele in Schwarzkollm _____ ab 89 €
27.06. / 28.06. / 04.07. / 05.07. / 07.07. / 12.07. / 17.07.2026 inkl. Busfahrt und Ticket

BUSREISEN
Frauentag im Harz mit einem Konzert mit den Amigos _____ ab 429 €
07.03. - 09.03.2026 / 3 Tage Busreise
ATeams-Eröffnungsfahrt an die polnische Ostsee mit Heiko Harig _____ ab 599 €
15.03. - 19.03.2026 / 5 Tage Busreise
Ostern auf der Ostseeinsel Poel _____ ab 799 €
02.04. - 06.04.2026 / 5 Tage Busreise
Osterfahrt nach Franken zu den Osterbrunnen in der Oberpfalz _____ ab 699 €
03.04. - 06.04.2026 / 4 Tage Busreise
Frühlingsurlaub auf der Insel Krk in Kroatien _____ ab 499 €
06.04. - 12.04.2026 / 7 Tage Busreise
Das Beste von Wien – Kultur- und Kunsthightlights entdecken _____ ab 869 €
22.04. - 26.04. / 10.06. - 14.06. / 21.10. - 25.10.2026 / 5 Tage Busreise
Erlebnis- und Genussreise durch Südtirol _____ ab 1.099 €
26.04. - 03.05. / 26.07. - 02.08. / 12.08. - 19.08.2026 / 8 Tage Busreise
Rügen, Usedom und Hiddensee _____ ab 799 €
29.04. - 03.05.2026 / 5 Tage Busreise
Zur Dampflokomotive nach Posen / Polen _____ ab 449 €
01.05. - 03.05.2026 / 3 Tage Busreise
Charmantes Trentino & Bernina-Express _____ ab 699 €
06.05. - 10.05.2026 / 5 Tage Busreise
Stammkundenreise Hamburg mit Konzert in der Elbphilharmonie _____ ab 799 €
14.05. - 17.05.2026 / 4 Tage Busreise
Urlaub im schönen Fichtelgebirge _____ ab 599 €
22.05. - 25.05.2026 (Pfingsten) / 13.08. - 16.08.2026 / 4 Tage Busreise
Naturparadies Masuren & Danzig erleben _____ ab 849 €
14.06. - 19.06. / 12.09. - 17.09.2026 / 6 Tage Busreise
Breslau und Krakau entdecken - zwei faszinierende Städte in Polen _____ ab 699 €
21.06. - 25.06.2026 / 5 Tage Busreise
Südtirol – Wanderwoche in den Dolomiten _____ ab 1.199 €
21.06. - 28.06.2026 / 8 Tage Busreise

FLUGREISEN
Wanderreise nach Siebenbürgen / Rumänien _____ ab 1.599 €
15.05. - 23.05.2026 und viele weitere Termine / 9 Tage Flugreise
Die ewige Stadt Rom erleben mit Geschäftsführer Andreas Thomas _____ ab 1.299 €
06.09. - 11.09.2026 / 6 Tage Flugreise

NOCH VIEL MEHR AUSWAHL IN UNSEREM KATALOG!
Entdecken Sie unsere neuen Reisen für 2026
und bestellen Sie sich den Katalog kostenlos nach Hause!

Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53
oder online unter **www.ateams.de**

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedemarkt 1, 02681 Schlingensiefen-Kirschau.
Es gelten unsere AGB, Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

11914801_001828

Tourismus



Ausflügler stärken sich unterwegs, bevor es zurück zum Ausgangspunkt geht.

Foto: Florian Bachmeier



Die Endstation Hochalmbahn befindet sich auf einem herrlichen Bergpanorama.
Foto: Daniel Breuer

Wintererlebnisse abseits des Gewohnten

Skifahren, Schneeschuhwandern, Eisklettern: Diese drei Wintersportarten versprechen im Raurisertal in den österreichischen Alpen ganz besondere Erlebnisse, einen Winter fernab von Massenskigebieten und inmitten einer der wohl großartigsten Hochgebirgslandschaften der Erde.

Mit zwei Brettl'n auf der Hochalm, mit Schneeschuhen im Urwald, mit dem Eispickel in Kolm Saigurn: Die größte Gemeinde im Salzburgerland mit ihren fünf Seitentälern unter den mächtigen Goldbergern steht für ursprüngliche und abwechslungsreiche Wintererlebnisse abseits des Gewohnten.

In Rauris wird bereits seit 140 Jahren Ski gefahren. Wilhelm Ritter von Arlt brachte die

Sportart von einer seiner Skandinavienreisen mit ins Raurisertal, lange bevor der erste Lift gebaut wurde. Heute ist das Ski-gebiet laut skiresort.at eines der landschaftlich schönsten im gesamten Alpenraum. Mit der 8er-Gipfelbahn ist die Welt der Zweitausender mit ihrem großartigen Ausblick rasch erreicht. Talwärts verlocken links und rechts weite, baumfreie Carverpisten zum weit Ausschwingen. Von der Heimalm führt eine anspruchsvolle schwarze Piste an der 6er-Hochalmbahn ins Tal. Die rote Talabfahrt ist die Verbindung zur Kreuzbodenbahn. Die 10er-Waldalmbahn erschließt dort variantenreiche, kuptierte Pisten und unverspurte Tiefschneehänge. Zwischen- durch kann man auch auf der

Rennstrecke, im Nuggetpark und auf der Fun Slope an Ideal- linie und Technik feilen. Der Einkehrschwung hat in den vielen gemütlichen Skihütten, Bergrestaurants und Schneebars noch eine originell-urige Note. Die Rauriser Hochalmbahnen sind Klimabündnispartner und waren außerdem die erste Bergbahn Österreichs mit einer Stromversorgung aus einem eigenen Wasserkraftwerk.

Den Rauriser Urwald schätzen Schneeschuhwanderer ganz besonders. Die Ursprünglichkeit und Naturbelassenheit des jahrhundertealten Bergsturzwaldes auf 1.600 Meter Seehöhe ist sonst in den Alpen kaum noch anzutreffen. Eine dreistündige Tour führt vom

Alpengasthof Bodenhaus vorbei an alten Fichten, Zirben und romantischen Lichtungen bis nach Kolm Saigurn, einem der schönsten Talschlüsse in den Salzburger Alpen und der Grenze zum streng geschützten Kernbereich des Nationalparks Hohe Tauern. Dort stärkt man sich unter der „Schirmherrschaft“ des markanten Hohen Sonnblicks (3.106 Meter) in einer der beiden Hütten, bevor es mit Schneeschuhen oder Rodeln zurück zum Ausgangspunkt geht. Wöchentlich gibt es bei zwei geführten Schneeschuhwanderungen Gelegenheit, die Winterruhe im Rauriser Urwald zusammen mit einem Nationalpark-Ranger auf Schritt und Tritt zu entdecken.

Insgesamt zwölf Wasserfälle

stürzen von den Goldbergern im Raurisertal zu Tal. Fünf davon schaffen im Winter um den mächtigen Barbarafall im Talschluss Kolm Saigurn die pickelharte Bühne für Eiskletterer. 14 der eissichersten und variantenreichsten Eiswände der Ostalpen können hier mit Steigeisen und Pickel erklettert werden. Für den Einstieg gibt es beim Naturfreundehaus einen 13 Meter hohen und abends beleuchteten Eisturm.

Zusätzlich bieten sich im wunderschönen Talschluss geneigte Rinnen und gestuftes Gelände zum Üben an.

Wer das alles schon hinter sich hat, macht sich im Spätwinter an die fünf Nordwandrouten von Sonnblick und Schareck heran.

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

VOXXCLUB

LEDERHOS'N INFERNO TOUR

12 März 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 49,80 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 11
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

11996501_001828



Mit Schwung geht es auf der verschneiten Piste bei Traumwetter hinab ins Tal.
Foto: Michael Gruber

unser roter bus
Ihr fairer Reisepartner aus Königsbrück

www.urb-touristik.de

Urlaubsreisen (Auszug)
12.04. – 16.04.26 Tulpenblüte Holland - Rotterdam - Brüssel 720 €
27.06. – 02.07.26 Sonneninsel Fehmarn oder Badeurlaub ab 799 €
16.07. – 20.07.26 Inselwelt der Nordseeküste inkl. Schifffahrten 769 €
10.09. – 14.09.26 Zaubhaftes Wien - Liebliche Wachau - Neusiedler See 570 €
30.09. – 04.10.26 Olivenernte Kroatien – Herbsttage an der Adria 575 €
07.10. – 14.10.26 Zaubhaftes Gardasee - Verona - Venedig 849 €

Rundreisen mehr sehen – mehr erleben
17.05. – 26.05.26 Rumänien - Schwarzes Meer - Donaudelta 1.199 €
08.08. – 13.08.26 Masurische Seenplatte & Warschau 699 €
21.08. – 28.08.26 Baltikum für Sparfüchse 999 €
01.09. – 07.09.26 Italienische Riviera & Fürstentum Monaco 899 €

Besondere Momente erleben
08.07. – 12.07.26 Traumhaftes Paris – Stadt der Liebe ab 570 €
31.07. – 02.08.26 Weltmetropole Hamburg erleben ab 319 €
04.09. – 09.09.26 Seepirle Lago Maggiore und Matterhorn 780 €
17.10. – 23.10.26 Mandarinenernte im Kroatischen Kalifornien 849 €

Eventreisen weitere Termine verfügbar
24.07. – 26.07.26 Störtebeker Festspiele 2026 „Likedeeler“ inkl. Karte PK2 449 €
18.09. – 20.09.26 Rhein in Flammen inkl. Schifffahrt und Feuerwerk 399 €
31.10. – 01.11.26 Starlight Express in Bochum ab 199 €

Raus aus dem Alltag (Auszug)
21.02.26 Friedrichstadt-Palast Berlin „Blinded by Daylight“ ab 99 €
28.03.26 Leipzig mdr-Studiotour oder Besuch Leipzig Zoo ab 58 €
29.03.26 Ostergrüße aus Breslau oder Besuch Zoo ab 45 €
01.04.26 Osterfahrt ins Blaue inkl. Schifffahrt, Mittag und Kaffeegedeck 82 €
14.05.26 Männertag im Spreewald inkl. Mittagessen und Kahnfahrt 77 €
05.07.26 Seebühne Kriebstein „Die lustige Witwe“ 100 €
07.11.26 Berlin Tattoo - Die Neue Show 114 €

Wir würden uns freuen, Sie bald bei uns an Bord begrüßen zu dürfen!

Veranstalter Unser Roter Bus GmbH • Markt 7 • 01936 Königsbrück • SERVICE & BUCHUNG (035795) 36 16 76
Alle Preise pro Person (im Doppelzimmer). Mehrtagesfahrten inklusive Haustürabholung und Bordservice. Bei Tagesfahrten gilt der Zustieg ab öffentlicher Bushaltestelle.

1179501_001828

ABHOLUNG AN IHRER HAUSTÜR IN DRESDEN SOWIE DEN LANDKREISEN BAUTZEN & GÖRLITZ INKLUSIVE

Michel-Reisen

03586 7654-0
Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr

Erholen - Kuren - Baden - Relaxen
Insel Rügen – Relaxen im Seebad Binz – Hotel mit Schwimmbad & am Strand
8 Tage 01. - 08.03.26 · 21. - 28.03.26 · 10. - 17.04.26 · 04. - 11.05.26 u.a. ab **679,- €**
6 Tage 06. - 11.04.26 ab **679,- €**
Insel Usedom – Seebad Zinnowitz – Hotel mit Schwimmbad & 100 m vom Strand
5 Tage 16. - 20.03.26 · 10. - 14.11.26 · 14. - 18.11.26 ab **529,- €**
Inselrundfahrt & 2x Sauna inklusive ab **759,- €**
7 Tage 20. - 26.04.26 · 25. - 31.05.26 · 05. - 11.07.26 · 24. - 30.08.26 u.a. ab **529,- €**
Inselrundfahrt & Ausflüge Stralsund, Swinemünde inklusive ab **749,- €**
Ostsee – Insel Wollin & Seebad Misdroy – Hotel mit Schwimmbad
5 Tage 16. - 20.03.26 · 10. - 14.11.26 · 14. - 18.11.26 ab **379,- €**
7 Tage 20. - 26.04.26 · 25. - 31.05.26 · 10. - 16.10.26 ab **579,- €**
8 Tage 20. - 27.06.26 · 25.07. - 01.08.26 · 15. - 22.08.26 ab **749,- €**

Winterurlaub in den Südtiroler Dolomiten
Skigebiete Kronplatz - Sella Ronda - Obereggen u.a.
8 Tage 07. - 14.03.26 ab **979,- €**
(4* Hotel „Die Waldruhe“ bei Kiens mit Sauna & Schwimmbad)

Ausgewählte Reiseangebote Winter & Frühjahr 2026
Hamburg - Hafenmetropole an der Elbe – Musicals „König der Löwen“ / „Michael Jackson“ zubuchbar
2 Tage 28. - 29.11.26 (SA-SO) ab **225,- €***
4 Tage 20. - 23.04. · 25. - 28.05. · 10. - 13.08.26 u.a. ab **419,- €***
Toskana im Frühlingszauber mit Pisa, Montecatini Terme
6 Tage 25. - 30.03.26 ab **629,- €**
Tulpenblüte in Holland - Europastadt Brüssel & Grachten in Brügge
5 Tage 30.03. - 03.04.26 · 03. - 07.04.26 · 12. - 16.04.26 ab **679,- €**
16. - 20.04.26 (mit Blumenkorso-Umzug) · 22. - 26.04.26 · 26. - 30.04.26 ab **679,- €**
Lago Maggiore - Comer See - Mailand - Lugano
6 Tage 03. - 08.04.2026 · 19. - 24.04.2026 · 03. - 08.05.2026 · 08. - 13.06.2026 u.a. ab **719,- €**
Frühlingausflug in den Odenwald mit Heidelberg, Speyer & Pfälzer Wald
5 Tage 03. - 07.04.2026 · 15. - 19.06.2026 u.a. ab **599,- €**
Istrien - Slowenische & Kroatische Mittelmeerküste mit Pula & Triest
8 Tage 12. - 19.04.2026 · 11. - 18.06.2026 · 04. - 11.07.2026 u.a. ab **839,- €**
4-Sterne-Hotel mit Schwimmbad am Meer im Seebad Portoroz

Ausgewählte Rundreisen durch Europa
Italiens Zauberküste Riviera di Levante & Cinque Terre - Portofino
7 Tage 16. - 22.06.26 ab **969,- €**
Toskana - Pisa - Florenz - Siena - Insel Elba & Rom
9 Tage 17. - 25.04. · 28.05. - 05.06. · 06. - 14.09. · 06. - 14.10.26 ab **999,- €**
Fürstentum Andorra – Barcelona – Pyrenäen – Vall de Nuria
10 Tage 20. - 29.07. · 13. - 22.09.26 ab **999,- €**
Spanien & Portugal – Madrid – Lissabon – Fátima – Porto – San Sebastián
12 Tage 18. - 29.04.26 | 8 Tage 20. - 27.04.26 (Bus-Flug-Kombi) ab **1.829,- €**
Trauminseln im Mittelmeer Sardinien oder Korsika
9 Tage 30.04. - 08.05.26 (Sardinien) · 14. - 22.05.26 (Korsika) ab **1.149,- €**
Sizilien – Äolische Inseln – Ätna – Bergstadt Enna – Palermo
11 Tage 12. - 22.05. · 31.08. - 10.09.26 ab **1.329,- €**
Südfrankreich – Marseille – Avignon – Ardèche-Schlucht – Pont du Gard
10 Tage 25.04. - 04.05.26 · 11. - 20.07.26 · 10. - 19.10.26 ab **1.199,- €**
Norwegen – Oslo – Trondheim – Atlantikstraße – Geiranger, Sogne- & Hardangerfjord – Bergen
9 Tage 09. - 17.06.26 · 23.06. - 01.07.26 · 14. - 22.07.26 · 04. - 12.08.26 ab **1.769,- €**
Griechenland & Insel Korfu - Olympia – Athen – Golf von Korinth – Delphi – Meteora-Klöster
12 Tage 10. - 21.10.26 ab **1.899,- €**

Schulferien Sachsen
Weitere Urlaubsangebote unter www.michel-reisen.de oder in Ihrem Reisebüro! Alle Preise pro Person im Doppelzimmer inklusive Halbpension (bei Reisen mit * nur Frühstück) und Haustürabholung (viele PLZ-Bereiche 01 und 02). Veranstalter: Michel-Reisen GmbH & Co. KG · 02739 Kottmar OT Neubau · Hauptstraße 37 · Tel.: 03586 7654-0

11891201_001828